



ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2023/2757

z dnia 13 grudnia 2023 r.

nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 z dnia 8 czerwca 2016 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Unii Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 11 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

1. PROCEDURA

1.1. Poprzednie dochodzenia i obowiązujące środki

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 1631/2005⁽²⁾ Rada nałożyła ostateczne cła antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego („TCCA”) pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL” lub „Chiny”) i ze Stanów Zjednoczonych Ameryki („USA”). Dochodzenie, które doprowadziło do wprowadzenia pierwotnych środków, zwane jest dalej „pierwotnym dochodzeniem”.
- (2) W następstwie przeglądu okresowego przeprowadzonego na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego Rada, rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 855/2010⁽³⁾, obniżyła indywidualną stawkę celną mającą zastosowanie do jednego przedsiębiorstwa z 14,1 % do 3,2 %.
- (3) W następstwie przeglądu wygaśnięcia środków ograniczonego do przywozu TCCA pochodzącego z ChRL („pierwszy przegląd wygaśnięcia”) Rada, rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 1389/2011⁽⁴⁾, ponownie nałożyła ostateczne cła antydumpingowe mające zastosowanie do przywozu TCCA pochodzącego z tego kraju.

⁽¹⁾ Dz.U. L 176 z 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 1631/2005 z dnia 3 października 2005 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej i Stanów Zjednoczonych Ameryki (Dz.U. L 261 z 7.10.2005, s. 1).

⁽³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 855/2010 z dnia 27 września 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1631/2005 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego między innymi z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 254 z 29.9.2010, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1389/2011 z dnia 19 grudnia 2011 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 346 z 30.12.2011, s. 6).

- (4) Odpowiednio 28 sierpnia 2013 r. i 1 lipca 2014 r. Komisja Europejska („Komisja”) wszczęła dwa przeglądy pod kątem nowego eksportera zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 569/2014 ⁽⁵⁾ Komisja nałożyła indywidualną stawkę celną w wysokości 32,8 % na TCCA produkowane przez jednego nowego chińskiego producenta eksportującego ⁽⁶⁾. Drugi chiński producent eksportujący ⁽⁷⁾ oficjalnie wycofał swój wniosek w toku dochodzenia i w związku z tym Komisja zakończyła dochodzenie rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2015/392 ⁽⁸⁾.
- (5) W następstwie przeglądu wygaśnięcia Komisja ponownie nałożyła ostateczne środki antydumpingowe na przywóz TCCA pochodzącego z ChRL w następstwie przeglądu wygaśnięcia rozporządzeniem (UE) 2017/2230 ⁽⁹⁾ („poprzedni przegląd wygaśnięcia”).
- (6) Obecnie obowiązujące indywidualne stawki cła antydumpingowego w przypadku przywozu TCCA pochodzącego z ChRL wynoszą od 8,1 % do 32,8 %. Cła antydumpingowe mające zastosowanie do wszystkich pozostałych producentów eksportujących wynoszą 42,6 %.
- (7) Rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2021/1209 ⁽¹⁰⁾ rozpoczęto przegląd pod kątem trzech nowych eksporterów zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wnioski zostały złożone przez Hebei Xingfei Chemical Co., Ltd (Hebei Xingfei), Inner Mongolia Likang Bio-Tech Co., Ltd (Mongolia Likang) oraz Shandong Lantian Disinfection Technology Co., Ltd (Shandong Lantian) („wnioskodawcy”). 13 kwietnia 2022 r. rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2022/619 ⁽¹¹⁾ zakończyło się dochodzenie w odniesieniu do wszystkich wnioskodawców.

1.2. Wszczęcie przeglądu wygaśnięcia

- (8) Po konsultacji z komitetem ustanowionym na podstawie art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody, aby wszcząć przegląd wygaśnięcia, dnia 5 grudnia 2022 r. Komisja wszczęła przegląd wygaśnięcia dotyczący przywozu do Unii TCCA pochodzącego z ChRL na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Komisja opublikowała zawiadomienie o wszczęciu przeglądu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ⁽¹²⁾ („zawiadomienie o wszczęciu”).

⁽⁵⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 569/2014 z dnia 23 maja 2014 r. zmieniające rozporządzenie wykonawcze Rady (UE) nr 1389/2011 nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu pod kątem nowego eksportera zgodnie z art. 11 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 157 z 27.5.2014, s. 80).

⁽⁶⁾ Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd.

⁽⁷⁾ Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd.

⁽⁸⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2015/392 z dnia 9 marca 2015 r. kończące przegląd rozporządzenia wykonawczego Rady (UE) nr 1389/2011 nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej pod kątem nowego eksportera, ponownie nakładające cło w odniesieniu do przywozu od eksportera i kończące rejestrację tego przywozu (Dz.U. L 65 z 10.3.2015, s. 18).

⁽⁹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2017/2230 z dnia 4 grudnia 2017 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1036 (Dz.U. L 319 z 5.12.2017, s. 10).

⁽¹⁰⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/1209 z dnia 22 lipca 2021 r. wszczynające przeglądy pod kątem nowego eksportera dotyczące rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/2230 nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w odniesieniu do trzech chińskich producentów eksportujących, uchylające cło w odniesieniu do przywozu od tych producentów eksportujących i poddające ten przywóz wymogowi rejestracji (Dz.U. L 263 z 23.7.2021, s. 1).

⁽¹¹⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2022/619 z dnia 12 kwietnia 2022 r. kończące przeglądy pod kątem nowego eksportera dotyczące rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/2230 nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego z Chińskiej Republiki Ludowej w odniesieniu do trzech chińskich producentów eksportujących, nakładające cło w odniesieniu do przywozu od tych producentów oraz kończące rejestrację tego przywozu (Dz.U. L 115 z 13.4.2022, s. 66).

⁽¹²⁾ Dz.U. C 462 z 5.12.2022, s. 10.

1.3. Odrębny przegląd dla przedsiębiorstwa wchodzącego na rynek

- (9) 30 marca 2023 r. rozporządzeniem wykonawczym Komisji (UE) 2023/712 ⁽¹³⁾ Komisja wszczęła przegląd pod kątem nowego eksportera dotyczący ostatecznych środków antydumpingowych na przywóz TCCA pochodzącego z ChRL nałożonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) 2017/2230 w odniesieniu do jednego chińskiego producenta eksportującego, uchyliła cło w odniesieniu do przywozu od tego producenta eksportującego i poddała ten przywóz wymogowi rejestracji. O przegląd dla przedsiębiorstwa wchodzącego na rynek wnioskowało przedsiębiorstwo Hebei Xingfei, a jego zakres ogranicza się w przypadku wnioskodawcy do zbadania dumpingu.

1.4. Wniosek o dokonanie przeglądu wygaśnięcia

- (10) W następstwie opublikowania zawiadomienia o zbliżającym się wygaśnięciu środków ⁽¹⁴⁾ Komisja otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu na podstawie art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego. Wniosek o dokonanie przeglądu został złożony w dniu 5 września 2022 r. przez ERCROS S.A. i Electroquímica de Hernani S.A. („wnioskodawcy”) w imieniu producentów unijnych kwasu trichloroizocyjanurowego w rozumieniu art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego. Wnioskodawcy są jedynymi producentami TCCA w Unii. Ich produkcja w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym stanowiła 100 % produkcji TCCA w Unii.
- (11) Wniosek o dokonanie przeglądu oparto na uzasadnieniu, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu Unii.

1.5. Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany

- (12) Dochodzenie w sprawie prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu objęło okres od dnia 1 października 2021 r. do dnia 30 września 2022 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym” lub „ODP”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody objęło okres od dnia 1 stycznia 2019 r. do końca okresu objętego dochodzeniem przeglądownym („okres badany”).

1.6. Zainteresowane strony

- (13) W zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała zainteresowane strony do skontaktowania się z nią w celu wzięcia udziału w dochodzeniu. Ponadto Komisja poinformowała w szczególności wnioskodawców, pozostałych znanych producentów unijnych, zainteresowanych producentów eksportujących, importerów i użytkowników w Unii oraz chińskie władze o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia i wezwała wymienione podmioty do współpracy
- (14) Zainteresowane strony miały możliwość przedstawienia uwag na temat wszczęcia przeglądu wygaśnięcia oraz złożenia wniosku o posiedzenie wyjaśniające przed Komisją lub rzecznikiem praw stron w postępowaniach w sprawie handlu.

1.7. Uwagi dotyczące wszczęcia

- (15) Po wszczęciu postępowania przedsiębiorstwa Hebei Jiheng Chemical Co., Ltd („Hebei Jiheng”), Heze Huayi Chemical Co., Ltd („Heze Huayi”) i Puyang Cleanway Chemicals Co., Ltd („Puyang Cleanway”), które zarejestrowały się jako zainteresowane strony w postępowaniu, stwierdziły, że we wniosku o dokonanie przeglądu nie przedstawiono konkretnych dowodów potwierdzających prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu. Trzy zainteresowane strony twierdziły, że dane wykorzystane we wniosku o obliczenie opłat frachtowych i ubezpieczeniowych nie odzwierciedlają rzeczywistych kosztów poniesionych przez chińskich eksporterów i producentów oraz że wnioskodawca nie ujawnił wystarczających danych dotyczących wybranych faktur handlowych wykorzystanych do obliczenia ceny eksportowej, co miało wpływ na korzystanie przez nie z prawa do obrony w postępowaniu. W związku z tym chińscy producenci twierdzili, że we wniosku o dokonanie przeglądu nie przedstawiono racjonalnego obliczenia ceny eksportowej i marginesu dumpingu. Zainteresowane strony przedstawiły również ogólny argument, że wykorzystanie danych z kraju reprezentatywnego do obliczenia wartości normalnej nie jest uzasadnione, ponieważ sektor ten w Chinach nie jest zniekształcony.

⁽¹³⁾ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2023/712 z dnia 30 marca 2023 r. wszczynające przegląd pod kątem nowego eksportera dotyczące rozporządzenia wykonawczego (UE) 2017/2230 nakładającego ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej w odniesieniu do jednego chińskiego producenta eksportującego, uchylające cło w odniesieniu do przywozu od tego producenta eksportującego i poddające ten przywóz wymogowi rejestracji (Dz.U. L 93 z 31.3.2023, s. 88).

⁽¹⁴⁾ Dz.U. C 113 z 9.3.2022, s. 24.

- (16) Komisja uznała, że trzy metody obliczania ceny eksportowej przedstawione przez wnioskodawcę na podstawie COMEXT, TARIC i wybranych faktur wywozowych przy wywozie do UE stanowią uzasadnioną podstawę do obliczenia ceny eksportowej wykorzystanej do oceny prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu. Ponadto, jeśli chodzi o metody oparte na wybranych fakturach, wersja wniosku udostępniona do wglądu zainteresowanym stronom zawiera wszystkie istotne dowody oraz niepoufne streszczenia danych, które zostały objęte poufnym traktowaniem w celu umożliwienia zainteresowanym stronom skorzystania z prawa do obrony w trakcie całego postępowania. Przypomina się, że w art. 19 rozporządzenia podstawowego i w art. 6 ust. 5 Porozumienia o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu przewidziano ochronę informacji poufnych w sytuacji, w której ujawnienie informacji stworzyłoby znaczącą przewagę konkurencyjną konkurenta lub miałyby znacząco negatywne skutki dla osoby przekazującej informacje lub osoby, od której osoba przekazująca informacje otrzymała te informacje. Informacje przekazane jako poufne uznaje się za należące do tych kategorii. W każdym razie wnioskodawca przedstawił streszczenia treści części wniosku objętych klauzulą poufności i umieścił dane liczbowe w odpowiednich nawiasach. Stronom zapewniono zatem prawo do obrony przez dostarczenie wersji wniosku dostępnej do wglądu dla zainteresowanych stron, która zawierała wszystkie istotne dowody. Twierdzenia dotyczące wykorzystania danych, w tym kosztów frachtu, miały charakter ogólny i nie odnosiły się do szczególnych okoliczności danych przedsiębiorstw ani sektora. Choć wnioskodawca oparł się na światowym indeksie kontenerów Drewry'ego stanowiącym wiarygodny punkt odniesienia przy obliczaniu kosztów międzynarodowego frachtu, nie przedstawiono żadnych dowodów na to, że takie koszty frachtu były nieracjonalne. Ponadto, w świetle dużego marginesu dumpingu obliczonego przez wnioskodawcę (powyżej 110 %), szczególnych kosztów frachtu krajowego w Chinach nie uznano za niedociągnięcie podważające standard wystarczających dowodów do wszczęcia postępowania. W związku z tym argumenty zainteresowanych stron zostały odrzucone.
- (17) W odniesieniu do twierdzeń, że sytuacja przemysłu Unii poprawiła się po domniemanej szkodzi i że zarzuty dotyczące kontynuacji i ponownego wystąpienia szkody są nieuzasadnione, należy przypomnieć, że ustalenie istotnej szkody wymaga zbadania między innymi istotnych czynników opisanych w art. 5 ust. 2 lit. d) rozporządzenia podstawowego. Art. 5 ust. 2 rozporządzenia podstawowego stanowi, że wniosek musi zawierać informacje na temat zmian w wielkości przywozu, w odniesieniu do którego zarzuca się przywóz po cenach dumpingowych, jego wpływu na ceny produktu podobnego na rynku Unii i wpływu na przemysł Unii, co potwierdzają istotne (niekoniczne wszystkie) czynniki i wskaźniki oddziałujące na sytuację przemysłu unijnego, takie jak wymienione w art. 3 ust. 3 i 5. Ma to zastosowanie odpowiednio do analizy prawdopodobieństwa.
- (18) Zarazem nie wszystkie czynniki muszą wykazywać pogorszenie, aby stwierdzona została istotna szkoda (a tym samym prawdopodobieństwo jej kontynuacji lub ponownego wystąpienia). Ponadto istnienie innych czynników, które mogą mieć wpływ na sytuację przemysłu unijnego, nie musi oznaczać, że skutki przywozu produktu po cenach dumpingowych dla tego przemysłu nie są istotne (ponownie ma to również zastosowanie do analizy prawdopodobieństwa). Jest tak tym bardziej w przypadku przeglądu wygaśnięcia, w którym uwaga koncentruje się na sytuacji, co stałoby się w przypadku uchylenia środków. Co więcej, w przypadku przeglądów wygaśnięcia środki antidumpingowe mogą mieć pewien pozytywny wpływ (np. na wartość jednostkową *ex-works* sprzedaży w Unii, zapasy – do pewnego stopnia, marże kontrybucyjne), nawet jeśli szkoda ogólnie się utrzymuje.
- (19) Jeśli chodzi o zarzuty, że utrzymanie środków antidumpingowych w odniesieniu do produktu objętego przeglądem nie leży w interesie Unii, Komisja przypomniła, że nie ma zobowiązania prawnego zbadania interesu Unii we wnioskach o dokonanie przeglądu wygaśnięcia. Art. 11 ust. 2 podstawowego rozporządzenia antidumpingowego stanowi, że „przegląd wygaśnięcia środków antidumpingowych wszczyna się w przypadku, gdy wniosek o jego wszczęcie zawiera wystarczające dowody na to, że wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody”. Podsumowując, służby Komisji są zdania, że wnioskodawca przedstawił wystarczające dowody w postaci trzech obliczeń cen eksportowych, które wskazują na prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody wynikającej z przywozu TCCA pochodzącego z ChRL, co zgodnie z prawem uzasadniało wszczęcie dochodzenia.

1.8. Kontrola wyrywkowa

- (20) W zawiadomieniu o wszczęciu postępowania Komisja oznajmiła, że może dokonać kontroli wyrywkowej zainteresowanych stron zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

1.8.1. Kontrola wyrywkowa importerów niepowiązanych

- (21) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja zwróciła się do importerów niepowiązanych o udzielenie informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu postępowania.
- (22) Trzech importerów niepowiązanych zgłosiło się i dostarczyło wymaganych informacji: Productos QP S.A., Fluidra Comercial Portugal oraz Chimigien SRL. Ze względu na niewielką liczbę importerów współpracujących Komisja uznała, że kontrola wyrywkowa nie jest konieczna.

1.8.2. Kontrola wyrywkowa producentów eksportujących w Chińskiej Republice Ludowej

- (23) Aby podjąć decyzję co do konieczności przeprowadzenia kontroli wyrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby dokonać doboru próby, Komisja wezwała wszystkich znanych producentów eksportujących w ChRL do udzielenia informacji określonych w zawiadomieniu o wszczęciu przeglądu.
- (24) Ponadto Komisja zwróciła się do Misji Chińskiej Republiki Ludowej w Unii Europejskiej o wskazanie innych producentów eksportujących, którzy ewentualnie byliby zainteresowani udziałem w dochodzeniu, lub skontaktowanie się z nimi.
- (25) Żaden producent eksportujący się nie zgłosił i nie przedstawił wymaganych informacji.

1.9. Kwestionariusze, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach

- (26) Komisja przesłała rządowi Chińskiej Republiki Ludowej („ChRL”) kwestionariusz dotyczący istnienia znaczących zakłóceń w ChRL w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Nie otrzymano żadnej odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu.
- (27) Komisja wysłała kwestionariusze do dwóch znanych producentów unijnych, których produkcja w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym stanowiła 100 % produkcji TCCA w Unii. W dniu wszczęcia postępowania te same kwestionariusze udostępniono również w internecie na stronie internetowej DG ds. Handlu ⁽¹⁵⁾. Kwestionariusze udostępniono także importerom niepowiązanym i użytkownikom na tej samej stronie internetowej DG ds. Handlu.
- (28) Od obu producentów unijnych otrzymano odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Producenci eksportujący nie przekazali odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszach. Odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu otrzymano natomiast od trzech importerów niepowiązanych i jednego użytkownika.
- (29) Ze względu na brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących lub rządu ChRL ustalenia dotyczące dumpingu i szkody zostały dokonane na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. Misja Chińskiej Republiki Ludowej przy Unii Europejskiej została odpowiednio poinformowana. Nie otrzymano żadnych uwag.

1.10. Wizyty weryfikacyjne

- (30) Komisja zgromadziła i zweryfikowała informacje udostępnione przez współpracujące strony celem ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii.
- (31) Wizyty weryfikacyjne na podstawie art. 16 rozporządzenia podstawowego odbyły się na terenie następujących przedsiębiorstw:
- a) Producenci unijni:
- Ercros S.A., Barcelona, Hiszpania
 - Electroquímica de Hernani, Hernani, Hiszpania.

⁽¹⁵⁾ <https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2643>

b) Użytkownik:

— Inquide, Polinya, Hiszpania.

1.11. Dalsze postępowanie

- (32) W dniu 26 października 2023 r. Komisja ujawniła istotne fakty i ustalenia, na podstawie których zamierza utrzymać obowiązujące cła antydumpingowe. Wszystkim stronom wyznaczono okres, w którym mogły zgłaszać uwagi dotyczące ujawnionych faktów i ustaleń.
- (33) Komisja rozpatrzyła i w stosownych przypadkach uwzględniła uwagi przedstawione przez zainteresowane strony. Strony, które wystąpiły z wnioskiem o posiedzenie wyjaśniające, uzyskały taką możliwość.

2. PRODUKT OBJĘTY PRZEGLĄDEM, PRODUKT OBJĘTY POSTĘPOWANIEM I PRODUKT PODOBNY

2.1. Produkt objęty przeglądem

- (34) Produktem objętym przeglądem jest kwas trichloroizocyjanurowy i jego preparaty, znany także pod międzynarodową niezastrzeżoną prawnie nazwą (INN) „symclosene”.

2.2. Produkt objęty postępowaniem

- (35) Produktem objętym dochodzeniem w ramach przeglądu wygaśnięcia jest produkt objęty przeglądem pochodzący z ChRL obecnie objęty kodami CN ex 2933 69 80 i ex 3808 94 20 (kody TARIC 2933 69 80 70 i 3808 94 20 20).

2.3. Produkt podobny

- (36) W toku pierwotnego dochodzenia oraz poprzedniego przeglądu wygaśnięcia wykazano, a w przedmiotowym dochodzeniu w ramach przeglądu wygaśnięcia potwierdzono, że takie same podstawowe właściwości fizyczne, chemiczne i techniczne oraz te same podstawowe zastosowania mają następujące produkty:
- produkt objęty postępowaniem w przypadku wywozu do Unii;
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany przez producentów eksportujących na rynku krajowym ChRL;
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany w Meksyku, który był krajem reprezentatywnym;
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany przez producentów eksportujących do pozostałych państw świata; oraz
 - produkt objęty przeglądem wytwarzany i sprzedawany w Unii przez przemysł Unii.
- (37) Komisja uznała zatem, że są to produkty podobne w rozumieniu art. 1 ust. 4 rozporządzenia podstawowego.

3. DUMPING

3.1. Uwagi wstępne

- (38) Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy istnieje prawdopodobieństwo, że wygaśnięcie obowiązujących środków doprowadzi do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu z ChRL.
- (39) Dane statystyczne wskazują, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym przywóz TCCA z ChRL do Unii wyniósł około 40 000 ton. Komisja stwierdziła, że taka ilość była reprezentatywna, ponieważ stanowiła 60–70 % łącznego przywozu produktu objętego przeglądem do Unii. W dochodzeniu skupiono się zatem na prawdopodobieństwie kontynuacji dumpingu.

3.2. Brak współpracy ze strony chińskich producentów eksportujących i rządu ChRL

- (40) Jak podano w motywie 29, żaden z eksporterów/producentów z Chin nie współpracował w trakcie dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia. W związku z tym w dniu 16 stycznia 2023 r. Komisja poinformowała władze chińskie, że ze względu na brak współpracy ze strony producentów eksportujących z ChRL Komisja zamierza zastosować art. 18 rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do swoich ustaleń. Komisja zwróciła się do ChRL o przedstawienie uwag. W tym zakresie Komisja nie otrzymała żadnych uwag ani wniosków o interwencję rzecznika praw stron.
- (41) W związku z tym zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego ustalenia dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu oparto na dostępnych faktach, w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu i danych statystycznych od Eurostatu, Global Trade Atlas („GTA”) ⁽¹⁶⁾, z bazy danych USITC Data-Web ⁽¹⁷⁾, Comisión Federal de Electricidad ⁽¹⁸⁾, Comisión Reguladora de Energía ⁽¹⁹⁾, Instituto Nacional de Estadística y Geografía ⁽²⁰⁾ i ze strony internetowej Rot Química ⁽²¹⁾ oraz na publicznie dostępnych informacjach z oficjalnej strony internetowej meksykańskiego przedsiębiorstwa CYDSA ⁽²²⁾.
- (42) W dniu 5 grudnia 2022 r. Komisja przesłała rządowi ChRL kwestionariusz antydumpingowy przeznaczony dla władz ChRL. Kwestionariusz ten przekazano rządowi ChRL, aby mógł on wyrazić swoje uwagi na temat zawartych we wniosku dowodów, na podstawie których stwierdzono, że w odniesieniu do produktu objętego przeglądem na chińskim rynku krajowym istnieją znaczące zakłócenia uzasadniające zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Jak podkreślono w motywie 26, rząd ChRL nie udzielił odpowiedzi na żadne z pytań zawartych w kwestionariuszu ani nie odniósł się do przedstawionych przez wnioskodawcę dowodów załączonych do akt sprawy, w tym „Dokumentu roboczego służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu” („sprawozdanie”).
- (43) W dniu 16 stycznia 2023 r. Komisja poinformowała władze ChRL o zamiarze zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego i oparcia swoich ustaleń dotyczących wspomnianych zakłóceń występujących w ChRL na dostępnych faktach. Komisja nie otrzymała żadnych uwag.
- (44) W związku z tym, zgodnie z art. 18 ust. 1 rozporządzenia podstawowego, ustalenia dotyczące istnienia znaczących zakłóceń przedstawione poniżej oparto na dostępnych faktach. Komisja opierała się w szczególności na informacjach zawartych we wniosku o dokonanie przeglądu oraz na innych źródłach publicznie dostępnych informacji, takich jak bazy danych i odpowiednie strony internetowe.

3.3. Procedura ustalania wartości normalnej na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w odniesieniu do przywozu TCCA pochodzącego z ChRL

- (45) W związku z wystarczającymi dowodami dostępnymi w chwili wszczęcia dochodzenia, które wskazują, w odniesieniu do ChRL, na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, Komisja wszczęła dochodzenie na podstawie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.
- (46) W celu uzyskania informacji niezbędnych do przeprowadzenia dochodzenia w odniesieniu do domniemych znaczących zakłóceń Komisja przesłała kwestionariusz rządowi ChRL. Ponadto w zawiadomieniu o wszczęciu Komisja wezwała wszystkie zainteresowane strony do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających w odniesieniu do zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w terminie 37 dni od daty opublikowania zawiadomienia o wszczęciu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ⁽²³⁾. Jak stwierdzono w motywie 26, w wyznaczonym terminie nie otrzymano od rządu ChRL odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu ani nie wpłynęły stanowiska zainteresowanych stron dotyczące zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego. Następnie Komisja poinformowała rząd ChRL, że do ustalenia istnienia znaczących zakłóceń w ChRL wykorzysta dostępne fakty w rozumieniu art. 18 rozporządzenia podstawowego.

⁽¹⁶⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>

⁽¹⁷⁾ <https://dataweb.usitc.gov/>

⁽¹⁸⁾ <https://www.cfe.mx/>

⁽¹⁹⁾ Índice de Referencia Nacional de Precios de Gas Natural al Mayoreo (IPGN) (cre.gob.mx).

⁽²⁰⁾ <https://www.inegi.org.mx/>

⁽²¹⁾ <https://rotquimica.com/>

⁽²²⁾ <https://cydsa.com/audited-financial-statements/?lang=en>

⁽²³⁾ Zawiadomienie o wszczęciu, zob. przypis 12.

- (47) W pkt 5.3.2 zawiadomienia o wszczęciu Komisja wskazała również, że w świetle dostępnych jej dowodów możliwym krajem reprezentatywnym dla ChRL do celów ustalenia wartości normalnej na podstawie niezniekształconych cen lub wartości odniesienia jest w tym przypadku Meksyk, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego. Komisja stwierdziła ponadto, że rozważy możliwość wykorzystania innych odpowiednich krajów zgodnie z kryteriami określonymi w art. 2 ust. 6a tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego.
- (48) W dniu 10 marca 2023 r. Komisja poinformowała notą zainteresowane strony o odpowiednich źródłach, które zamierza wykorzystać do określenia wartości normalnej, oraz o tym, że wybrała Meksyk jako kraj reprezentatywny. Poinformowała również zainteresowane strony, że określi koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zyski na podstawie informacji dostępnych dla przedsiębiorstwa CYDSA, meksykańskiego producenta wytwarzającego produkt należący do tej samej ogólnej kategorii co produkt objęty przeglądem. Brak było publicznie dostępnych informacji na temat kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku jedyne meksykańskiego producenta TCCA, ROT Química. Komisja zwróciła się do zainteresowanych stron o przedstawienie uwag. Uwagi otrzymano od trzech chińskich zainteresowanych stron i omówiono je w sekcji 3.4.3 poniżej.

3.4. Wartość normalna

- (49) Zgodnie z art. 2 ust. 1 rozporządzenia podstawowego „[p]odstawą obliczenia wartości normalnej są zwykle ceny uiszczane lub należne w zwykłym obrocie handlowym przez niezależnych nabywców w kraju wywozu”.
- (50) Jednakże zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „w przypadku stwierdzenia [...], że w kraju wywozu nie jest właściwe stosowanie cen i kosztów krajowych w związku z istnieniem w tym kraju znaczących zakłóceń w rozumieniu lit. b), wartość normalną konstruuje się wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia” oraz wartość ta „obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski” („koszty administracyjne, koszty sprzedaży i koszty ogólne” zwane dalej „kosztami sprzedaży, kosztami ogólnymi i administracyjnymi”).
- (51) Jak wyjaśniono poniżej, w obecnym dochodzeniu Komisja stwierdziła, że w oparciu o dostępne dowody oraz ze względu na brak współpracy ze strony rządu ChRL i producentów eksportujących zastosowanie art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego było właściwe.

3.4.1. Istnienie znaczących zakłóceń

3.4.1.1. Wprowadzenie

- (52) Art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego stanowi, że „znaczące zakłócenia to te zakłócenia, które występują wówczas, gdy podane ceny lub koszty, w tym koszty surowców i energii, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa. Przy ocenie istnienia znaczących zakłóceń uwzględnia się m.in. potencjalny wpływ jednego z następujących elementów lub kilku z nich:
- rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz kraju wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz;
 - obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny lub koszty;
 - polityka publiczna lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych;
 - brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego;
 - zniekształcone koszty wynagrodzeń;
 - dostęp do finansowania uzyskuje się dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa”.

- (53) W związku z tym, że wykaz w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego nie ma charakteru kumulatywnego, nie wszystkie wymienione w nim elementy muszą zostać wzięte pod uwagę, aby ustalić istnienie znaczących zakłóceń. Ponadto te same okoliczności faktyczne mogą posłużyć do wykazania istnienia jednego elementu z wykazu lub większej ich liczby. Wszelkie wnioski dotyczące znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) muszą jednak zostać wyciągnięte na podstawie wszystkich dostępnych dowodów. Ogólna ocena istnienia zakłóceń może również obejmować ogólny kontekst i sytuację w kraju wywozu, w szczególności w sytuacji, w której system gospodarczy i administracyjny kraju wywozu jest fundamentalnie skonstruowany w sposób, który daje rządowi znaczące uprawnienia do ingerencji w gospodarkę, w konsekwencji czego ceny i koszty nie są wynikiem swobodnego rozwoju mechanizmów rynkowych.
- (54) Art. 2 ust. 6a lit. c) rozporządzenia podstawowego stanowi, że „jeśli Komisja ma uzasadnione przesłanki świadczące o możliwości istnienia znaczących zakłóceń, o których mowa w lit. b), w jakimś kraju lub w jakimś sektorze w tym kraju, oraz jeśli jest to stosowne dla skutecznego stosowania niniejszego rozporządzenia, Komisja przygotowuje, udostępnia publicznie i regularnie aktualizuje sprawozdanie opisujące okoliczności rynkowe, o których mowa w lit. b), panujące w tym kraju lub sektorze”.
- (55) Zgodnie z tym przepisem Komisja wydała sprawozdanie krajowe dotyczące ChRL („sprawozdanie”) ⁽²⁴⁾, w którym zebrano informacje na temat istnienia istotnej interwencji rządowej na wielu poziomach gospodarki, w tym konkretne zakłócenia w zakresie wielu kluczowych czynników produkcji (takich jak grunty, energia, kapitał, surowce i siła robocza), a także w określonych sektorach (takich jak przemysł stalowy i chemiczny). Na etapie wszczęcia przeglądu sprawozdanie to dodano do akt dochodzenia i wezwano zainteresowane strony do odrzucenia dowodów zawartych w aktach dochodzenia, przedstawienia uwag w ich sprawie lub ich uzupełnienia.
- (56) Wniosek dostarczył dodatkowych dowodów na istnienie znaczących zakłóceń w sektorze TCCA w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b), uzupełniając sprawozdanie. Dokładniej rzecz ujmując, we wniosku wskazano, że chiński przemysł kwasu trichloroizocyananowego charakteryzował się interwencją rządową na skalę masową oraz że istnieją znaczące zakłócenia w odniesieniu do wszystkich elementów kosztów produkcji TCCA. W szczególności we wniosku odniesiono się do zakłóceń dotyczących następujących elementów:

— Koszty surowca

We wniosku wspomniano o strategii rządu ChRL mającej na celu promowanie kluczowych sektorów, takich jak sektor chemikaliów, a także o tym, że sektory chemikaliów organicznych i nieorganicznych charakteryzują się nadwyżką podaży i usilnymi zachętami ze strony państwa do kontrolowania produkcji i wytwarzania produktów o wartości dodanej takich jak TCCA. W odniesieniu do sprawozdania we wniosku zwrócono uwagę na nadwyżkę podaży chloru i sody kaustycznej w Chinach oraz na powiązane interwencje rynkowe rządu ChRL. We wniosku zauważono ponadto, że Departament Handlu USA stwierdził znaczne subsydiowanie TCCA przez dostarczanie surowców, które same w sobie są subsydiowane. Chociaż Memorandum Departamentu Handlu sporządzono w grudniu 2012 r., do wyrównawcze utrzymano od tego czasu na podstawie jego ustaleń. Według wnioskodawców chińska strategia polityczna wspiera również przemysł chemikaliów nieorganicznych jako sektor przemysłowy, który rząd ChRL uznaje za kluczowy dla ogólnego dobrobytu gospodarczego i stabilności społecznej Chin. W związku z tym wytyczne określone w 14. planie pięcioletnim dotyczące przemysłu petrochemicznego i chemicznego potwierdzają, że sektor chloro-alkaliczny jest głównym przedmiotem zainteresowania polityki przemysłowej Chin mającej na celu rozwój czystszych technologii. We wniosku wspomniano również o środkach na szczeblu niższym niż centralny mających wpływ na ten sektor: przykładem może tu być prowincja Junnan, w której wprowadzono środki mające zapewnić „ściśłą kontrolę nowych mocy produkcyjnych moczniaka, fosforanu monoamonowego, acetylku wapnia, koksu, fosforu żółtego, sody kaustycznej, węglanu sodu, polichloru winylu i w innych sektorach”. Na tej podstawie we wniosku stwierdzono, że dostarczanie surowca wykorzystywanego do produkcji TCCA w Chinach jest i będzie przedmiotem ingerencji państwa na skalę masową na wszystkich szczeblach rządowych, co znacznie zniekształca ceny TCCA w Chinach.

— Koszty energii

We wniosku przypomniano strategiczne znaczenie energii elektrycznej dla Chin i związaną z tym znaczącą obecność państwa w tym sektorze. Odniesiono się w nim również do poprzednich dochodzeń Komisji i amerykańskiego Departamentu Handlu, w których stwierdzono, że koszty energii elektrycznej w Chinach są subsydiowane lub w inny sposób zniekształcone.

⁽²⁴⁾ Dokument roboczy służb Komisji na temat znaczących zakłóceń w gospodarce Chińskiej Republiki Ludowej do celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu z dnia 20 grudnia 2017 r., SWD 483 final/2.

— **Koszty pracy**

We wniosku odniesiono się do sprawozdania, a także do prowadzonych niedawno dochodzeń Komisji, w których stwierdzono, że w ChRL nie można w pełni rozwinąć systemu wynagrodzeń opartych na zasadach rynkowych. W związku z tym wnioskodawcy wskazali, że nie ma powodów, by sądzić, że koszty wynagrodzeń nie byłyby w równym stopniu zniekształcone w przypadku TCCA.

— **Koszty maszyn**

We wniosku wyjaśniono istniejące zwolnienia z VAT i zwolnienia celne na przywożone urządzenia, w połączeniu z faktem, że produkcję chemikaliów do uzdatniania wody uznano za promowaną lub kluczową branżę w szeregu polityk rządu ChRL, co sprawia, że produkcja TCCA kwalifikuje się również do wyżej wymienionych zwolnień.

— **Koszty finansowe**

Oprócz przypomnienia uwag Komisji zawartych w sprawozdaniu i w prowadzonych przez nią niedawno dochodzeniach we wnioskach wskazano, że istnieje wyczerpująca dokumentacja wykazująca, że rząd ChRL uznaje sektory przemysłu chemicznego, a w szczególności sektor chloro-alkaliczny, sektor chemikaliów wysokowartościowych i sektor uzdatniania wody, za ważne sektory w Chinach. W tym względzie we wniosku odniesiono się do (i) krajowego 14. planu pięcioletniego, w którym jako główny cel polityki przemysłowej wyznaczono modernizację przemysłu chemicznego, (ii) wytycznych odnośnie do 14. planu pięcioletniego dla przemysłu petrochemicznego i chemicznego, (iii) Katalogu promowanych gałęzi przemysłu w kontekście inwestycji zagranicznych (wydanie z 2020 r.).

— **Inne czynniki**

We wniosku zauważono, że dalsze obowiązujące środki rządowe zapewniają oczywiste wsparcie rządowe i powodują dodatkowe zakłócenia cen końcowych produktów przemysłowych takich jak TCCA. Środki te obejmują odliczenia od podatku dochodowego, przekazanie przez rząd praw do użytkowania gruntów, a także różnego rodzaju dotacje, pożyczki, ulgi podatkowe itp., z których korzystają producenci TCCA.

- (57) Rząd ChRL nie przedstawił uwag ani dowodów potwierdzających lub obalających dowody załączone do akt sprawy, włączając w to sprawozdanie i dodatkowe dowody przedstawione przez wnioskodawców, co do istnienia znaczących zakłóceń lub zasadności zastosowania art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego w przedmiotowej sprawie; Komisja nie otrzymała również uwag od chińskich producentów eksportujących.
- (58) Komisja zbadała, czy ze względu na istnienie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego właściwe było stosowanie cen i kosztów krajowych w ChRL. Komisja uczyniła to na podstawie dowodów dostępnych w aktach sprawy, w tym dowodów zawartych w sprawozdaniu, które opierają się na publicznie dostępnych źródłach. Analiza ta obejmowała analizę istotnych interwencji rządowych w gospodarce ChRL ogółem, a także konkretnej sytuacji na rynku w sektorze, do którego należy produkt objęty przeglądem. Komisja uzupełniła te elementy dowodowe własnymi badaniami dotyczącymi poszczególnych kryteriów istotnych dla potwierdzenia występowania znaczących zakłóceń w ChRL.

3.4.1.2. Znaczące zakłócenia wpływające na ceny i koszty krajowe w ChRL

- (59) Chiński system gospodarczy bazuje na koncepcji „socjalistycznej gospodarki rynkowej”. Koncepcja ta jest zapisana w chińskiej konstytucji i determinuje sposób zarządzania gospodarką ChRL. Podstawową zasadą jest „socjalistyczna własność publiczna środków produkcji, a mianowicie własność całych osób i zbiorowa własność osób pracujących”. Gospodarka państwowa jest „wiodącą siłą gospodarki narodowej”, a państwo posiada mandat „do zapewnienia konsolidacji i wzrostu” ⁽²⁵⁾. W związku z tym ogólna struktura chińskiej gospodarki nie tylko umożliwia znaczące interwencje rządowe w gospodarkę, ale wyraźnie sankcjonuje takie interwencje. Pojęcie nadrzędności własności publicznej wobec własności prywatnej przenika cały system prawny i stanowi ogólną zasadę podkreślaną we wszystkich głównych aktach prawnych. Doskonałym przykładem jest chińskie prawo rzeczowe: odnosi się ono do podstawowego etapu socjalizmu i powierza państwu utrzymanie podstawowego systemu gospodarczego, w ramach którego własność publiczna odgrywa dominującą rolę. Inne formy własności są tolerowane, a prawo zezwala na ich rozwój obok własności państwowej ⁽²⁶⁾.

⁽²⁵⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 6–7.

⁽²⁶⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 10.

- (60) Ponadto zgodnie z prawem chińskim socjalistyczna gospodarka rynkowa jest rozwijana pod przywództwem Komunistycznej Partii Chin („KPCh”). Struktury państwa chińskiego i KPCh są ze sobą powiązane na każdym poziomie (prawnym, instytucjonalnym, osobowym), tworząc podstawową strukturę, w której nie można odróżnić ról KPCh i państwa. W wyniku zmiany chińskiej konstytucji w marcu 2018 r. jeszcze bardziej podkreślono wiodącą rolę KPCh, potwierdzając ją w tekście art. 1 konstytucji. Po już istniejącym pierwszym zdaniu przepisu: „[s]ystem socjalistyczny jest podstawowym systemem Chińskiej Republiki Ludowej” dodano nowe drugie zdanie w brzmieniu: „[p]odstawową cechą socjalizmu o chińskiej specyfice jest przywództwo Komunistycznej Partii Chin”⁽²⁷⁾. Świadczy to o niekwestionowanej i coraz większej kontroli KPCh nad systemem gospodarczym ChRL. To przywództwo rządowe i kontrola rządowa nierozdzielnie wiążą się z ustrojem chińskim, a ich zakres jest znacznie większy niż w innych państwach, w których ogólna kontrola makroekonomiczna sprawowana przez rządy jest ograniczona działaniem mechanizmów rynkowych.
- (61) Państwo chińskie stosuje interwencjonizm gospodarczy, dążąc do osiągnięcia celów, które nie odzwierciedlają przeważających warunków ekonomicznych na wolnym rynku, tylko pokrywają się z programem politycznym określonym przez KPCh⁽²⁸⁾. Stosowane przez władze chińskie narzędzia interwencjonizmu gospodarczego obejmują różne obszary, w tym system planowania przemysłowego, system finansowy oraz poziom otoczenia regulacyjnego.
- (62) Po pierwsze, na poziomie ogólnej kontroli administracyjnej kierunek chińskiej gospodarki wyznacza się w ramach złożonego systemu planowania przemysłowego, który ma wpływ na wszystkie rodzaje działalności gospodarczej w państwie. Wszystkie te plany obejmują kompleksowy i złożony model sektorów i przekrojowych strategii obejmujący wszystkie szczeble administracji. Plany na szczeblu prowincji są szczegółowe, natomiast w planach krajowych wyznacza się szersze cele. W planach określa się również środki służące wspieraniu odpowiednich branż/sektorów, a także ramy czasowe, w jakich cele muszą zostać osiągnięte. Niektóre plany nadal zawierają wyraźne cele w zakresie produkcji. Zgodnie z planami poszczególne sektory lub projekty przemysłowe są traktowane jako (pozytywne lub negatywne) priorytety zgodnie z priorytetami rządu i przypisuje się im konkretne cele w zakresie rozwoju (modernizacja przemysłu, ekspansja międzynarodowa itp.). Podmioty gospodarcze, zarówno prywatne, jak i państwowe, muszą skutecznie dostosowywać swoją działalność do realiów narzuconych w ramach systemu planowania. Jest to spowodowane nie tylko wiążącym charakterem planów, ale również faktem, że odpowiednie chińskie organy na wszystkich szczeblach władzy stosują się do systemu planów i wykorzystują odpowiednio przyznane im uprawnienia, skłaniając tym samym podmioty gospodarcze do przestrzegania priorytetów określonych w planach (zob. również sekcja 3.4.1.5 poniżej)⁽²⁹⁾.
- (63) Po drugie, na poziomie przydziału środków finansowych system finansowy ChRL jest zdominowany przez będące własnością państwa banki komercyjne i banki realizujące politykę rządu. Ustanawiając i wdrażając swoją politykę kredytową, banki te muszą dostosować się do celów polityki przemysłowej rządu, zamiast oceniać przede wszystkim korzyści gospodarcze danego projektu (zob. również sekcja 3.4.1.8 poniżej)⁽³⁰⁾. To samo dotyczy pozostałych elementów chińskiego systemu finansowego, takich jak rynki akcji, rynki obligacji, rynki niepublicznych instrumentów kapitałowych itp. Ponadto instytucjonalna i operacyjna struktura tych obszarów sektora finansowego nie jest nastawiona na maksymalizację skutecznego funkcjonowania rynków finansowych, lecz na zapewnienie kontroli i umożliwienie interwencji państwa i KPCh⁽³¹⁾.
- (64) Po trzecie, na poziomie otoczenia regulacyjnego interwencje państwa w zakresie gospodarki przyjmują różne formy. Na przykład przepisy dotyczące zamówień publicznych są regularnie wykorzystywane do osiągania celów politycznych innych niż efektywność gospodarcza, co podważa zasady rynkowe w tym obszarze. Mające zastosowanie ustawodawstwo przewiduje w szczególności, że zamówienia publiczne są udzielane w celu ułatwienia osiągnięcia celów wyznaczonych w ramach polityki państwa. Charakter tych celów pozostaje jednak niezdefiniowany, co pozostawia organom decyzyjnym szeroki margines swobody⁽³²⁾. Podobnie w obszarze inwestycji rząd ChRL utrzymuje znaczącą kontrolę i wpływ, jeżeli chodzi o miejsce przeznaczenia oraz wielkość inwestycji zarówno państwowych, jak i prywatnych. Kontrola inwestycji oraz różne zachęty, ograniczenia i zakazy dotyczące inwestycji są wykorzystywane przez władze jako ważne narzędzie wspierania celów polityki przemysłowej, takich jak utrzymanie kontroli państwa nad kluczowymi sektorami lub wzmocnienie przemysłu krajowego⁽³³⁾.

⁽²⁷⁾ Dostępne pod adresem: Konstytucja Chińskiej Republiki Ludowej (npc.gov.cn) (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽²⁸⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 20–21.

⁽²⁹⁾ Sprawozdanie – rozdział 3, s. 41, 73–74.

⁽³⁰⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 120–121.

⁽³¹⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 122–135.

⁽³²⁾ Sprawozdanie – rozdział 7, s. 167–168.

⁽³³⁾ Sprawozdanie – rozdział 8, s. 169–170, 200–201.

- (65) Podsumowując, model ekonomiczny Chin opiera się na szeregu podstawowych aksjomatów, które przewidują wiele różnych form interwencji rządowej i zachęcają do ich stosowania. Tak duża skala interwencji rządowych jest sprzeczna z zasadą swobodnego działania mechanizmów rynkowych, co zakłóca proces skutecznej alokacji zasobów zgodnie z zasadami rynkowymi ⁽³⁴⁾.

3.4.1.3. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego: rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz kraju wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz;

- (66) Przedsiębiorstwa będące własnością państwa, przedsiębiorstwa kontrolowane przez państwo lub przedsiębiorstwa działające pod nadzorem politycznym państwa lub zgodnie z jego wytycznymi stanowią istotną część gospodarki ChRL. W sektorze produktu objętego przeglądem stopień własności państwowej pozostaje znaczny, a wielu producentów TCCA jest w całości lub częściowo własnością państwa, m.in.: Sinopec Jiangnan Salt Chemical Hubei (ostatecznie w 100 % własność SASAC ⁽³⁵⁾), China Salt Changzhou Chemical (ostatecznie częściowo własność gminnej grupy inwestycyjnej Changzhou i Urzędu ds. Finansów prowincji Jiangsu ⁽³⁶⁾) lub Nanning Chemical Industry Co (którego akcjonariuszem posiadającym pakiet kontrolny jest grupa będąca w 100 % własnością państwa, Nanning Chemical Industry Group ⁽³⁷⁾). Biorąc pod uwagę, że interwencje KPCh w proces podejmowania decyzji operacyjnych stały się normą także w przedsiębiorstwach prywatnych ⁽³⁸⁾, a KPCh rości sobie prawo do zarządzania praktycznie każdym aspektem gospodarki kraju, wpływ wywierany przez państwo za pomocą struktur KPCh w przedsiębiorstwach skutkuje tym, że podmioty gospodarcze znajdują się pod kontrolą i nadzorem politycznym rządu, zważywszy jak bardzo struktury państwa i partii w ChRL zostały ze sobą powiązane.

- (67) Podobny poziom kontroli i nadzoru politycznego można zaobserwować na poziomie odpowiednich stowarzyszeń branżowych, takich jak Chińska Federacja Przemysłu Petrochemicznego i Chemicznego („CPCIF”), która jest sektorem stowarzyszeniem przemysłowym. Zgodnie z art. 3 statutu CPCIF organizacja ta „przyjmuje profesjonalne doradztwo, nadzór i zarządzanie ze strony podmiotów odpowiedzialnych za rejestrację i zarządzanie, podmiotów odpowiedzialnych za budowanie partii, a także odpowiednich departamentów administracji odpowiedzialnych za zarządzanie przemysłem” ⁽³⁹⁾. Również Chińskie Stowarzyszenie Zarządzania Przedsiębiorstwami Chemicznymi („CCEMA”), które określa się jako organizacja zrzeszająca „ponad 200 członków stowarzyszenia będących głównymi przedsiębiorstwami w przemyśle chemicznym” ⁽⁴⁰⁾, stwierdza w art. 2 statutu, że „przestrzega konstytucji, ustaw, rozporządzeń i polityki krajowej, praktykuje podstawowe wartości socjalizmu, propaguje ducha patriotyzmu, przestrzega moralności społecznej i świadomie wzmacnia budowanie integralności i samodyscypliny”. Ponadto zgodnie z art. 3 statutu CCEMA „ustanawia organizację Komunistycznej Partii Chin, prowadzi działalność partyjną i zapewnia niezbędne warunki dla działalności organizacji partyjnej” oraz – podobnie jak w przypadku CPCIF – „przyjmuje doradztwo, nadzór i zarządzanie ze strony podmiotów odpowiedzialnych za rejestrację i zarządzanie, podmiotów odpowiedzialnych za budowanie partii, a także odpowiednich departamentów administracji odpowiedzialnych za zarządzanie przemysłem” ⁽⁴¹⁾.

- (68) W konsekwencji nawet prywatni producenci w sektorze produktu objętego przeglądem nie mogą prowadzić działalności na warunkach rynkowych. Zarówno przedsiębiorstwa publiczne, jak i przedsiębiorstwa prywatne działające w tym sektorze są objęte nadzorem politycznym i otrzymują wytyczne polityczne – zob. również sekcja 3.4.1.5 poniżej.

⁽³⁴⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 15–16, sprawozdanie – rozdział 4, s. 50, s. 84, sprawozdanie – rozdział 5, s. 108–9.

⁽³⁵⁾ Zob.: <http://en.sasac.gov.cn/>

⁽³⁶⁾ Zob.: <https://www.qixin.com/company/65f3af24-40d6-4b1b-9096-f8e2d897bd2e> (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽³⁷⁾ Zob.: http://file.finance.sina.com.cn/211.154.219.97:9494/MRGG/CNSESHT_STOCK/2022/2022-4/2022-04-13/7978674.PDF, s. 49 (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽³⁸⁾ Zob. np. art. 33 statutu KPCh, art. 19 prawa spółek Chin lub Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze (pełne odniesienie znajduje się poniżej).

⁽³⁹⁾ Zob.: <http://www.cpcif.org.cn/detail/40288043661e27fb01661e386a3f0001?e=1> (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁴⁰⁾ Zob.: <http://www.ccema.org.cn/wszy> (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁴¹⁾ Zob.: <http://www.ccema.org.cn/xhzc> (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

3.4.1.4. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret drugie rozporządzenia podstawowego: obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach umożliwia ingerowanie w ceny lub koszty

- (69) Poza sprawowaniem kontroli nad gospodarką z racji bycia właścicielem przedsiębiorstw państwowych i korzystania z innych narzędzi rząd ChRL dysponuje również możliwością ingerowania w ceny i koszty dzięki obecności przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach. Choć przewidziane w ustawodawstwie chińskim prawo do powoływania i odwoływania kluczowych członków kierownictwa przedsiębiorstw państwowych przez właściwe organy państwowe można uznać za przejaw korzystania przez te organy z przysługujących im praw własności⁽⁴²⁾, komórki KPCh tworzone zarówno w przedsiębiorstwach państwowych, jak i w przedsiębiorstwach prywatnych stanowią kolejny istotny kanał umożliwiający państwu ingerowanie w proces podejmowania decyzji biznesowych. Zgodnie z prawem spółek ChRL w każdej spółce należy ustanowić organizację partyjną KPCh (składającą się z co najmniej trzech członków KPCh, jak określono w statucie KPCh⁽⁴³⁾), a spółka zapewnia warunki konieczne do prowadzenia działalności przez organizację partyjną. W przeszłości wymóg ten nie zawsze był spełniany lub nie był egzekwowany w rygorystyczny sposób. Począwszy od co najmniej 2016 r. KPCh zaczęła jednak w coraz większym stopniu rościć sobie prawo do kontrolowania procesu podejmowania decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, traktując to prawo jako jedną z wiodących zasad jej polityki⁽⁴⁴⁾, w tym wywierając presję na przedsiębiorstwa prywatne, nakłaniając je do kierowania się „patriotyzmem” i postępowania zgodnie z polityką partii⁽⁴⁵⁾. Informacje z 2017 r. wskazują, że komórki partyjne istniały w 70 % spośród około 1,86 mln przedsiębiorstw prywatnych, a organizacje KPCh wywierały coraz większą presję, aby zapewniono im możliwość podejmowania ostatecznych decyzji biznesowych w przedsiębiorstwach, w których je utworzono⁽⁴⁶⁾. Wspomniane przepisy mają ogólne zastosowanie w całej chińskiej gospodarce, we wszystkich sektorach, w tym do producentów produktu objętego przeglądem i ich dostawców materiałów.
- (70) Ponadto w dniu 15 września 2020 r. opublikowano dokument zatytułowany „Wytyczne Biura Generalnego Komitetu Centralnego KPCh w sprawie intensyfikacji prac Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym w nowej erze” („wytyczne”)⁽⁴⁷⁾, który jeszcze bardziej zwiększył rolę komitetów partyjnych w przedsiębiorstwach prywatnych. Sekcja II.4 wytycznych stanowi: „[m]usimy zwiększyć ogólną zdolność Partii do przewodzenia pracom Zjednoczonego Frontu w sektorze prywatnym i skutecznie zintensyfikować prace w tym obszarze”, a sekcja III.6 stanowi: „[m]usimy jeszcze bardziej zintensyfikować budowanie Partii w przedsiębiorstwach prywatnych i umożliwić komórkom Partii skuteczne odgrywanie roli twierdzy, a członkom Partii odegranie roli awangardowych liderów i pionierów”. W wytycznych podkreśla się zatem rolę KPCh w przedsiębiorstwach i innych podmiotach sektora prywatnego oraz dąży się do zwiększenia tej roli⁽⁴⁸⁾.
- (71) Dochodzenie potwierdziło, że pokrywanie się stanowisk kierowniczych z członkostwem w KPCh lub z funkcjami partyjnymi jest rozpowszechnionym zjawiskiem w sektorze TCCA. Przykładem może tu być wyżej wspomniane przedsiębiorstwo Sinopec Jiangnan Salt Chemical Hubei, w którym aż siedmiu członków zarządu spółki ma jednocześnie stanowiska w KPCh⁽⁴⁹⁾.
- (72) Ingerencja KPCh w decyzje biznesowe jest widoczna również na poziomie grupy, jak wynika z dostępnych dokumentów korporacyjnych. W sprawozdaniu rocznym za 2022 r. Sinopec Group wskazano, że „[s]półka stale poprawia jakość prac związanych z budowaniem partii, umacnia ducha pracowników, intensyfikuje kontrolę dyscypliny i nadzór, pomaga zarządowi w skutecznym wdrażaniu różnych decyzji i ustaleń oraz promuje wysokiej jakości rozwój przedsiębiorstwa”⁽⁵⁰⁾, natomiast na stronie internetowej Sinopec rolę Partii w grupie opisano w następujący sposób: „[w]zmacnianie przywództwa Partii w procesie poprawy ładu korporacyjnego, [...] promowanie organizacji partyjnej w podejmowaniu decyzji w sprawie wykazu głównych kwestii dotyczących budowania Partii i innych aspektów oraz umożliwienie organizacji partyjnej prowadzenia wstępnych badań i dyskusji w odniesieniu do wykazu głównych kwestii biznesowych i związanych z zarządzaniem jednocześnie objętych zarządzaniem kontrolą

⁽⁴²⁾ Sprawozdanie – rozdział 5, s. 100–1.

⁽⁴³⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 26.

⁽⁴⁴⁾ Zob. na przykład: Blanchette, J. – Xi’s Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster [„W dążeniu do skonsolidowania władzy i zapobieżenia katastrofie”]; *Foreign Affairs*, t. 100, nr 4, lipiec/sierpień 2021 r., s. 10–19.

⁽⁴⁵⁾ Sprawozdanie – rozdział 2, s. 31–2.

⁽⁴⁶⁾ Dostępne pod adresem: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁴⁷⁾ Dostępne pod adresem: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁴⁸⁾ „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise” [„Komunistyczna Partia Chin zapewnia sobie większą kontrolę nad prywatnymi przedsiębiorstwami”], artykuł dostępny pod adresem: <https://on.ft.com/3mYxP4j> (dostęp w dniu 22 marca 2023 r.).

⁽⁴⁹⁾ Zob.: http://jssc.sinopec.com/jssc/about_us/teammanagement/ (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁵⁰⁾ Zob.: <http://www.sinopec.com/listco/Resource/Pdf/2023032507.pdf>, s. 26 (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

wewnętrzną, które mają zostać włączone do [...] wykazu kwestii związanych z podejmowaniem decyzji, opracowanie systemu podejmowania decyzji w siedzibie głównej i systemu informacyjnego wspierającego ustanowienie wykazu kompetencji decyzyjnych, włączenie tego wykazu do procesu decyzyjnego oraz informatyzacja tego procesu. Uznanie wstępnych badań i dyskusji na temat głównych kwestii związanych z zarządzaniem przedsiębiorstwem za ważny aspekt pełnego wykonywania obowiązków przywódczych przez komórkę partyjną w grupie [...]”⁽⁵¹⁾.

- (73) Obecność państwa i interwencja państwa na rynkach finansowych (zob. również sekcja 3.4.1.8 poniżej) oraz w zakresie zaopatrzenia w surowce i czynniki produkcji na dalszym etapie powoduje dodatkowe zakłócenia na rynku⁽⁵²⁾. W związku z powyższym obecność przedstawicieli państwa w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w sektorze chemikaliów do uzdatniania wody i innych sektorach (takich jak sektor finansowy i sektor materiałów do produkcji) zapewnia rządowi ChRL możliwość ingerowania w ceny i koszty.

3.4.1.5. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret trzecie rozporządzenia podstawowego: polityka publiczna lub działania publiczne, które faworyzują dostawców krajowych lub w inny sposób wpływają na działanie sił rynkowych

- (74) Złożony system planowania, w ramach którego wytycza się priorytety i określa się cele dla organów rządowych na szczeblu centralnym i lokalnym, w dużej mierze wyznacza kierunek chińskiej gospodarki. Odpowiednie plany istnieją na wszystkich szczeblach administracji rządowej i obejmują praktycznie wszystkie sektory gospodarki. Cele wyznaczone w instrumentach planowania mają wiążący charakter, a organy na wszystkich szczeblach administracji monitorują wdrażanie planów przez odpowiednie organy administracji rządowej niższego szczebla. Ogólnie rzecz biorąc, system planowania w ChRL powoduje, że zasoby są przesuwane do sektorów uznanych przez rząd za strategiczne lub z innego powodu ważne politycznie, a nie przydzielane zgodnie z mechanizmami rynkowymi⁽⁵³⁾.

- (75) Władze chińskie wprowadziły szereg strategii politycznych dotyczących funkcjonowania sektora produktu objętego przeglądem. W 14. planie pięcioletnim dotyczącym surowców⁽⁵⁴⁾ bezpośrednio odniesiono się do sektora produktu objętego przeglądem, stwierdzając, że „wzrost mocy produkcyjnych w sektorach mocznika, fosforanu monoamonowego, acetylnu wapnia, sody kaustycznej i fosforu żółtego będzie ściśle kontrolowany”. Nowe projekty muszą być zgodne z zasadą zastępowania mocy produkcyjnych mocami na takim samym lub wyższym poziomie”⁽⁵⁵⁾. Co więcej, zgodnie z Katalogiem wytycznych dotyczących dostosowania strukturalnego przemysłu z 2019 r.⁽⁵⁶⁾ produkcję sody kaustycznej, jednego z głównych surowców do wytwarzania produktu objętego przeglądem, wymieniono wśród sektorów objętych ograniczeniami: „nowo wybudowane zakłady produkcji węgla sodu (z wyjątkiem podziemnego obiegu sody i produkcji opartej na tronie), sody kaustycznej (z wyjątkiem zakładów produkcji sody kaustycznej z membraną jonową do kompleksowej utylizacji soli odpadowej) i kwasu siarkowego o rocznej produkcji poniżej 300 000 ton”⁽⁵⁷⁾.

- (76) Na szczeblu prowincji w 14. planie pięcioletnim prowincji Szantung dotyczącym rozwoju przemysłu chemicznego⁽⁵⁸⁾ wzywa się władze lokalne do „pełnego wykorzystania mocy produkcyjnych w zakresie sody kaustycznej w koprodukcji chloru i wodoru, przyspieszenia ekspansji wertykalnej i połączonej ekspansji horyzontalnej przemysłu chemicznego wykorzystującego sole, a także poprawy intensywnego przetwarzania chloru i alkaliów, węgla sodu i bromu, [...] wytyczania kierunku dla tradycyjnego przemysłu chloro-alkalicznego niższego szczebla w celu rozszerzenia go o chemikalia wysokowartościowe oraz zapewnienia rozplanowania projektów w zakresie intensywnego przetwarzania podchlorynu chloru na niższym szczeblu”⁽⁵⁹⁾. Sekcja III.2.3 planu dotyczy przemysłu chemicznego wykorzystującego sole i przewidziano w niej następujące działania rządu: „Wspieranie zastępowania ograniczania mocy produkcyjnych w sektorze chloro-alkalicznym i ścisła kontrola mocy produkcyjnych. [...] Zachęcanie do kompleksowego wykorzystywania odpadowego kwasu chlorowodorowego do produkcji chloru i wodoru”⁽⁶⁰⁾.

⁽⁵¹⁾ Zob.: <http://www.sinopecgroup.com/group/gywm/ddjs.shtml> http://jssc.sinopec.com/jssc/about_us/teammanagement/ (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁵²⁾ Sprawozdanie – rozdziały 14.1–14.3.

⁽⁵³⁾ Sprawozdanie – rozdział 4, s. 41–42, 83.

⁽⁵⁴⁾ 14. plan pięcioletni dotyczący surowców. Dostępne pod adresem: https://www.miit.gov.cn/zwgk/zcwj/wjfb/tz/art/2021/art_2960538d19e34c66a5eb8d01b74cbb20.html (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁵⁵⁾ Tamże, sekcja IV.1.

⁽⁵⁶⁾ Zob.: https://www.gov.cn/xinwen/2019-11/06/content_5449193.htm (dostęp w dniu 6 września 2023 r.).

⁽⁵⁷⁾ Tamże, art. 4.

⁽⁵⁸⁾ Zob.: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211201/1191133.shtml> (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁵⁹⁾ Tamże, sekcja III.1.3.

⁽⁶⁰⁾ Tamże, sekcja III.2.3.

- (77) Podobnie zgodnie z 14. planem pięcioletnim prowincji Jiangsu dotyczącym wysokiej jakości rozwoju przemysłu chemicznego ⁽⁶¹⁾: „dzięki bazie i przewadze przemysłowej korzyści płynące z koncentracji przemysłowej, stopnia wykorzystania gruntów oraz wielkości produkcji uzyskanej z użytych czynników produkcji zostaną znacznie zwiększone przez dostosowanie i optymalizację [...], a rozszerzenie łańcucha przemysłowego o produkty wysokiej jakości doprowadzi do wysokiej jakości rozwoju przemysłu chloro-alkalicznego w prowincji” ⁽⁶²⁾. Władze rządowe mają ponadto kształtować strukturę przemysłową sektora w następujący sposób: „zgodnie z wymogami krajowej polityki przemysłowej w zakresie ścisłego kontrolowania nowych mocy produkcyjnych w branżach z nadwyżkami mocy produkcyjnych oraz realizowania równoważnych lub ograniczonego zastępowania projektów w zakresie zaawansowanej transformacji technologicznej i modernizacji, które spełniają wymogi polityki, należy kontrolować całkowite moce produkcyjne w zakresie produktów takich jak soda kaustyczna, a ich ogólna skala powinna pozostać na obecnym poziomie. Przez połączenia i reorganizację przedsiębiorstw, eliminowanie przestarzałego sprzętu, zastępowanie mocy produkcyjnych i sojusze horyzontalne należy realizować działania wskazywane przez rząd i dobrowolne działania przedsiębiorstw oparte na przyciąganiu inwestycji oraz ukierunkowaniu rynku na transakcje oparte na wskaźniku zastępowania mocy produkcyjnych, a także ukierunkowywać moce produkcyjne, zasoby i rynki na potężne przedsiębiorstwa i dążyć do ich integracji. W przemyśle chloro-alkalicznym należy tworzyć wiodące przedsiębiorstwa kluczowe, optymalizować strukturę przemysłową i przydział zasobów oraz zwiększyć poziom koncentracji” ⁽⁶³⁾.
- (78) Innym przykładem polityki publicznej wpływającej na mechanizmy wolnorynkowe jest 14. plan pięcioletni prowincji Jiangxi dotyczący wysokiej jakości rozwoju przemysłu petrochemicznego ⁽⁶⁴⁾, w którym wyznaczono konkretne cele produkcyjne dla sektora: „całkowity cel. Do 2025 r. dążyć do osiągnięcia skali przemysłowej wynoszącej około 500 mld RMB. W tym: 150 mld RMB w przemyśle petrochemicznym, 100 mld RMB w przemyśle chemikaliów wysokowartościowych, 80 mld RMB w przemyśle nowych materiałów chemicznych oraz 80 mld RMB w przemyśle chemikaliów chloro-alkalicznych” ⁽⁶⁵⁾ i przedstawiono dalsze cele polityki przemysłowej, mianowicie: „w pełni wykorzystać zalety, jakie dają zasoby soli kamiennej w prowincji Jiangxi, poprawić jakość produktów chloro-alkalicznych wytwarzanych w prowincji Jiangxi, zwiększyć udział produktów, do których zużywa się chlor i wodór w przemyśle chloro-alkalicznym niższego szczebla, zoptymalizować strukturę produktów przemysłu chloro-alkalicznego oraz przełożyć przewagę w zakresie zasobów na przewagę konkurencyjną na rynku” ⁽⁶⁶⁾.
- (79) Za pomocą tych i innych instrumentów rząd ChRL steruje zatem praktycznie wszystkimi aspektami rozwoju i funkcjonowania sektora produktu objętego przeglądem i rynków wyższego szczebla oraz je kontroluje.
- (80) Podsumowując, rząd ChRL dysponuje środkami umożliwiającymi skłanianie podmiotów gospodarczych do przestrzegania celów polityki publicznej dotyczących sektora chemikaliów do uzdatniania wody. Środki te zaburzają swobodne funkcjonowanie mechanizmów rynkowych.
- 3.4.1.6. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret czwarte rozporządzenia podstawowego: brak, dyskryminujące stosowanie bądź niedostateczne egzekwowanie przepisów dotyczących upadłości, prawa spółek czy prawa rzeczowego
- (81) Z informacji zawartych w aktach wynika, że chiński system prawa upadłościowego nie zapewnia możliwości odpowiedniego osiągnięcia najistotniejszych postawionych przed nim celów, tj. sprawiedliwego rozliczania wierzycielności i długów oraz ochrony uzasadnionych praw i interesów wierzycieli i dłużników. Wydaje się, że jest to spowodowane faktem, iż – mimo że chińskie prawo upadłościowe opiera się formalnie na zasadach podobnych do tych, które stosuje się w analogicznym prawie obowiązującym w państwach innych niż ChRL – system funkcjonujący w Chinach charakteryzuje się systematycznym niedostatecznie rygorystycznym egzekwowaniem przepisów. Liczba upadłości nadal jest uderzająco niska w stosunku do wielkości gospodarki tego kraju, zwłaszcza dlatego, że postępowania upadłościowe borykają się z szeregiem niedociągnięć, które skutecznie zniechęcają do składania wniosków o ogłoszenie upadłości. Ponadto organy państwowe nadal pełnią istotną i aktywną rolę w postępowaniach upadłościowych, niejednokrotnie wywierając bezpośredni wpływ na ich rezultat ⁽⁶⁷⁾.

⁽⁶¹⁾ Zob.: http://gxt.jiangsu.gov.cn/art/2021/9/3/art_6197_10099378.html (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁶²⁾ Tamże, sekcja 5.2.6.1.

⁽⁶³⁾ Tamże, sekcja 5.2.6.1.1.

⁽⁶⁴⁾ Zob.: <https://huanbao.bjx.com.cn/news/20211115/1187880.shtml> (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

⁽⁶⁵⁾ Tamże, sekcja II.3.

⁽⁶⁶⁾ Tamże, sekcja III.4.

⁽⁶⁷⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 138–149.

- (82) Dodatkowo w systemie praw własności ChRL można zaobserwować rażące braki, zwłaszcza jeżeli chodzi o prawo własności gruntów oraz prawo do użytkowania gruntów ⁽⁶⁸⁾. Wszystkie grunty są własnością państwa (grunty rolne stanowiące własność wspólną i grunty miejskie będące własnością państwa), a ich przydział stanowi wyłączną prerogatywę państwa. W Chinach przyjęto przepisy prawne służące zagwarantowaniu, aby proces przydziału gruntów przebiegał w przejrzysty sposób i był przeprowadzany po cenach rynkowych – w tym celu wprowadzono np. postępowania przetargowe. Przepisy te są jednak nagminnie naruszane i w rezultacie niektórzy nabywcy otrzymują grunty nieodpłatnie lub po cenach znacznie niższych od stawek rynkowych ⁽⁶⁹⁾. Decydując o przydziale gruntów, organy państwa niejednokrotnie dążą do osiągnięcia konkretnych celów politycznych, w tym realizacji określonych planów gospodarczych ⁽⁷⁰⁾.
- (83) Producenci produktu objętego przeglądem – podobnie jak inne sektory chińskiej gospodarki – podlegają powszechnym przepisom chińskiego prawa upadłościowego, prawa spółek i prawa rzeczowego. Z tego powodu przedsiębiorstwa te podlegają także odgórnym zakłóceniom wynikającym z dyskryminującego stosowania bądź niedostatecznego egzekwowania przepisów prawa upadłościowego i prawa rzeczowego. Wydaje się, że przesłanki te, oparte na dostępnych dowodach, mają pełne zastosowanie również w sektorze chemikaliów do uzdatniania wody. W obecnym dochodzeniu nie ujawniono żadnych informacji, które mogłyby podważyć te ustalenia.
- (84) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w sektorze produktu objętego przeglądem dochodziło do przypadków dyskryminującego stosowania bądź niedostatecznego egzekwowania przepisów dotyczących upadłości i prawa rzeczowego.

3.4.1.7. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret piąte rozporządzenia podstawowego: zniekształcone koszty wynagrodzeń

- (85) W ChRL nie ma warunków dla pełnego rozwoju systemu wynagrodzeń bazującego na zasadach rynkowych, ponieważ pracownicy i pracodawcy nie mogą swobodnie korzystać z praw do tworzenia związków zawodowych. ChRL nie ratyfikowała szeregu kluczowych konwencji Międzynarodowej Organizacji Pracy w tej dziedzinie, w szczególności konwencji dotyczących wolności zrzeszania się i rokowań zbiorowych ⁽⁷¹⁾. Zgodnie z chińskim prawem krajowym w Chinach funkcjonuje tylko jeden związek zawodowy. Organizacja ta nie jest jednak niezależna od organów państwowych, a jej zaangażowanie w prowadzenie rokowań zbiorowych i ochronę praw pracowników jest minimalne ⁽⁷²⁾. Ponadto system rejestracji gospodarstw domowych, który ogranicza możliwość korzystania z pełnego spektrum usług w zakresie zabezpieczenia społecznego oraz innych świadczeń do mieszkańców danego obszaru administracyjnego, zmniejsza mobilność chińskiej siły roboczej. W rezultacie pracownicy niezarejestrowani jako mieszkańcy danego obszaru znajdują się zazwyczaj w mniej korzystnej sytuacji pod względem pewności zatrudnienia i otrzymują niższe wynagrodzenie niż osoby zameldowane jako mieszkańcy tego obszaru ⁽⁷³⁾. Z ustaleń tych wynika, że koszty wynagrodzeń w ChRL są zniekształcone.
- (86) Nie przedstawiono żadnych dowodów na to, że sektor chemikaliów do uzdatniania wody nie podlegałby opisanemu chińskiemu systemowi prawa pracy. W sektorze występują zatem zniekształcenia kosztów wynagrodzeń zarówno bezpośrednio (przy wytwarzaniu produktu objętego postępowaniem lub głównych surowców do jego produkcji), jak i pośrednio (przy dostępie do kapitału lub materiałów do produkcji od przedsiębiorstw podlegających temu samemu systemowi pracy w ChRL).

3.4.1.8. Znaczące zakłócenia zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego: dostęp do finansowania uzyskuje się dzięki instytucjom, które wdrażają cele polityki publicznej lub w inny sposób nie działają niezależnie od państwa

- (87) Dostęp do kapitału dla przedsiębiorców w ChRL podlega różnym zakłóceniom. Po pierwsze, chiński system finansowy charakteryzuje się silną pozycją banków będących własnością państwa ⁽⁷⁴⁾, które przy przyznawaniu dostępu do finansowania biorą pod uwagę inne kryteria niż rentowność projektu. Podobnie jak w przypadku niefinansowych przedsiębiorstw państwowych banki pozostają powiązane z państwem nie tylko poprzez własność, ale również poprzez osobiste relacje (kadrę zarządzającą najwyższego szczebla dużych instytucji finansowych będących włas-

⁽⁶⁸⁾ Sprawozdanie – rozdział 9, s. 216.

⁽⁶⁹⁾ Sprawozdanie – rozdział 9, s. 213–215.

⁽⁷⁰⁾ Sprawozdanie – rozdział 9, s. 209–211.

⁽⁷¹⁾ Sprawozdanie – rozdział 13, s. 332–337.

⁽⁷²⁾ Sprawozdanie – rozdział 13, s. 336.

⁽⁷³⁾ Sprawozdanie – rozdział 13, s. 337–341.

⁽⁷⁴⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 114–117.

nością państwa ostatecznie wyznacza KPCh) ⁽⁷⁵⁾, a także, podobnie jak niefinansowe przedsiębiorstwa państwowe, banki regularnie wdrażają politykę publiczną opracowaną przez rząd ChRL. W ten sposób banki wypełniają wyraźny obowiązek prawny prowadzenia swojej działalności kredytowej stosownie do potrzeb krajowego rozwoju gospodarczego i społecznego oraz zgodnie z programem polityki przemysłowej państwa ⁽⁷⁶⁾. Sytuację tę pogarszają dodatkowe istniejące przepisy, które kierują środki finansowe do sektorów wskazanych przez rząd jako promowane lub z innych względów ważne ⁽⁷⁷⁾.

- (88) Chociaż uznaje się, że różne przepisy prawne odnoszą się do potrzeby przestrzegania normalnych zachowań bankowych i zasad ostrożnościowych, takich jak konieczność zbadania zdolności kredytowej kredytobiorcy, przytłaczające dowody, w tym ustalenia poczynione w dochodzeniach w sprawie ochrony handlu ⁽⁷⁸⁾, sugerują, że przepisy te odgrywają jedynie drugorzędą rolę w stosowaniu różnych instrumentów prawnych.
- (89) Na przykład rząd ChRL wyjaśnił, że nawet decyzje dotyczące prywatnej bankowości komercyjnej muszą być nadzorowane przez KPCh i pozostawać w zgodzie z polityką krajową. Jednym z trzech nadrzędnych celów państwa w odniesieniu do zarządzania bankowością jest obecnie wzmocnienie przywództwa Partii w sektorze bankowym i sektorze ubezpieczeń, w tym w odniesieniu do kwestii operacyjnych i dotyczących zarządzania ⁽⁷⁹⁾. Ponadto w kryteriach oceny wyników banków komercyjnych należy obecnie uwzględnić, w jaki sposób podmioty „służą krajowym celom rozwoju i gospodarki realnej”, a w szczególności, w jaki sposób „obsługują strategiczne i nowo powstające gałęzie przemysłu” ⁽⁸⁰⁾.
- (90) Ponadto ratingi obligacji i kredytowe są często zniekształcone z różnych powodów, w tym w związku z faktem, że na ocenę ryzyka wpływ ma strategiczne znaczenie przedsiębiorstwa dla rządu ChRL oraz moc każdej domniemanej gwarancji rządowej. Z szacunków zdecydowanie wynika, że chińskie ratingi kredytowe systematycznie odpowiadają niższymi ratingom międzynarodowym ⁽⁸¹⁾.
- (91) Sytuację tę pogarszają dodatkowe istniejące przepisy, które kierują środki finansowe do sektorów wskazanych przez rząd jako promowane lub z innych względów ważne ⁽⁸²⁾. Prowadzi to do preferencyjnego udzielania kredytów przedsiębiorstwom państwowym, dużym dobrze powiązanim przedsiębiorstwom prywatnym oraz przedsiębiorstwom w kluczowych sektorach przemysłu, co oznacza, że dostępność i koszt kapitału nie są równe dla wszystkich podmiotów na rynku.

⁽⁷⁵⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 119.

⁽⁷⁶⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 120.

⁽⁷⁷⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 121–122, 126–128, 133–135.

⁽⁷⁸⁾ Zob. rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/328 z dnia 24 lutego 2021 r. nakładające ostateczne cło wyrównawcze na przywóz produktów z włókien szklanych ciągłych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia na podstawie art. 18 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/1037 (Dz.U. L 65 z 25.2.2021, s. 1), motywy 71–75, oraz rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2021/2287 z dnia 17 grudnia 2021 r. nakładające ostateczne cła wyrównawcze na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej i zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) 2021/2170 nakładające ostateczne cła antidumpingowe na przywóz folii aluminiowej do dalszego przetwarzania pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej (Dz.U. L 458 z 22.12.2021, s. 344), motywy 151–188.

⁽⁷⁹⁾ Zob. oficjalny dokument programowy Chińskiej Komisji Regulacyjnej ds. Banków i Ubezpieczeń (CBIRC) z dnia 28 sierpnia 2020 r.: Trzyletni plan działania na rzecz doskonalenia ładu korporacyjnego sektora bankowego i ubezpieczeń (2020–2022), dostępny pod adresem: <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (dostęp w dniu 22 marca 2023 r.). W planie zaleca się, aby „dalej postępować zgodnie z przesłaniem ujętym w przemówieniu programowym Sekretarza Generalnego Xi Jinpinga na temat przyspieszenia reformy ładu korporacyjnego sektora finansowego”. Ponadto sekcja II planu jest ukierunkowana na promowanie organicznej integracji przywództwa Partii w ramach ładu korporacyjnego: „Sprawimy, że włączenie przywództwa Partii do ładu korporacyjnego stanie się bardziej systematyczne, znormalizowane i oparte na procedurach [...] Komitet Partii musi omówić główne kwestie operacyjne i kwestie dotyczące zarządzania, zanim Zarząd lub kadra kierownicza wyższego szczebla podejmie decyzję”.

⁽⁸⁰⁾ Zob. zawiadomienie CBIRC w sprawie metody oceny efektywności działania banków komercyjnych, wydane 15 grudnia 2020 r., http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (dostęp 22 marca 2023 r.).

⁽⁸¹⁾ Zob. dokument roboczy MFW „Resolving China's Corporate Debt Problem” sporządzony przez Wojciecha Maliszewskiego, Serkana Arslanalpa, Johna Caparuso, José Garrido, Si Guo, Joonga Shika Kanga, W. Raphaela Lama, T. Daniela Law, Wei Liao, Nadię Rendak, Philippe’a Wingendera, Jiangyan, październik 2016 r., WP/16/203.

⁽⁸²⁾ Sprawozdanie – rozdział 6, s. 121–122, 126–128, 133–135.

- (92) Po drugie, koszty finansowania zewnętrznego były sztucznie utrzymywane na niskim poziomie w celu stymulowania wzrostu inwestycji. Doprowadziło to do nadmiernego wykorzystania inwestycji kapitałowych o coraz niższych zwrotach z inwestycji. Świadczy o tym wzrost stosunku zadłużenia do aktywów przedsiębiorstw w sektorze państwowym pomimo gwałtownego spadku rentowności, co sugeruje, że mechanizmy funkcjonujące w systemie bankowym nie odpowiadają normalnym działaniom handlowym.
- (93) Po trzecie, chociaż w październiku 2015 r. osiągnięto liberalizację nominalnych stóp procentowych, sygnały cenowe nadal nie są wynikiem działania sił rynkowych, ale wpływają na nie zakłócenia powodowane przez działanie rządu. Odsetek kredytów udzielanych na poziomie stopy referencyjnej lub poniżej tego poziomu nadal stanowił co najmniej jedną trzecią wszystkich kredytów na koniec 2018 r. ⁽⁸³⁾ Media państwowe w ChRL podały ostatnio, że KPCh wezwała do „obniżenia rynkowej stopy procentowej kredytów” ⁽⁸⁴⁾. Sztucznie niskie stopy procentowe prowadzą do zaniżania cen, a co za tym idzie do nadmiernego wykorzystywania kapitału.
- (94) Ogólny wzrost akcji kredytowej w ChRL wskazuje na pogarszającą się skuteczność alokacji kapitału bez żadnych oznak ograniczenia akcji kredytowej, jakiego można by oczekiwać w nieznieskształconym otoczeniu rynkowym. W rezultacie gwałtownie wzrosła liczba kredytów zagrożonych, przy czym rząd ChRL kilkakrotnie decydował się podjąć działania albo w celu uniknięcia niewykonania zobowiązań, tworząc tym samym tzw. przedsiębiorstwa zombie, albo w celu przeniesienia prawa własności do długu (np. w drodze połączeń lub zamiany długu na udziały w kapitale własnym), co niekoniecznie prowadziło do rozwiązania ogólnego problemu zadłużenia lub usunięcia jego pierwotnych przyczyn.
- (95) Zasadniczo, pomimo kroków podjętych w celu liberalizacji rynku, w systemie kredytów dla przedsiębiorstw w ChRL występują znaczące zakłócenia wynikające z utrzymującej się dominującej roli państwa na rynkach kapitałowych.
- (96) W toku obecnego dochodzenia nie przedstawiono żadnych dowodów wskazujących, że sektor produktu objętego przeglądem nie pozostaje pod wpływem interwencji rządowej w system finansowy w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) tiret szóste rozporządzenia podstawowego. Dlatego istotna interwencja rządowa w system finansowy prowadzi do wywierania poważnego wpływu na warunki rynkowe na wszystkich poziomach.

3.4.1.9. Systemowy charakter opisanych zakłóceń

- (97) Komisja zauważyła, że zakłócenia opisane w sprawozdaniu są charakterystyczne dla chińskiej gospodarki. Z dostępnych dowodów wynika, że fakty i cechy chińskiego systemu opisane powyżej w sekcjach 3.4.1.2–3.4.1.5 oraz w części I sprawozdania dotyczą całego państwa i wszystkich sektorów gospodarki. To samo odnosi się do opisu czynników produkcji określonych w sekcjach 3.4.1.6–3.4.1.8 i w części II sprawozdania.
- (98) Komisja przypomina, że wytwarzanie produktu objętego przeglądem wymaga określonych materiałów do produkcji. W przypadku gdy producenci TCCA kupują/zamawiają te materiały do produkcji, ceny, jakie płacą (i które są rejestrowane jako ich koszty), są wyraźnie narażone na te same wspomniane wcześniej zakłócenia systemowe. Na przykład dostawcy materiałów do produkcji zatrudniają siłę roboczą, która podlega zakłóceniom. Mogą oni zaciągać pożyczki, które podlegają zakłóceniom w sektorze finansowym lub w zakresie alokacji kapitału. Oprócz tego podlegają systemowi planowania, który ma zastosowanie na wszystkich szczeblach administracji i sektorów.
- (99) W rezultacie nie tylko ceny sprzedaży krajowej produktu objętego przeglądem nie są odpowiednie do wykorzystania w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, ale także wszystkie koszty materiałów do produkcji (w tym surowców, energii, gruntów, finansowania, pracy itp.) są znieskształcone, ponieważ na ich ceny wywiera wpływ istotna interwencja rządowa, jak opisano w częściach I i II sprawozdania. Interwencje rządowe opisane w odniesieniu do alokacji kapitału, gruntów, pracy, energii i surowców występują istotnie w całej ChRL. Oznacza to na przykład, że materiały do produkcji, które produkowano w ChRL, na skutek połączenia szeregu czynników produkcji są narażone na znaczące zakłócenia. To samo dotyczy materiałów do produkcji materiałów do produkcji i tak dalej. W obecnym dochodzeniu rząd ChRL ani producenci eksportujący nie przedstawili żadnych przeciwnych dowodów ani argumentów.

⁽⁸³⁾ Zob. OECD (2019 r.), OECD Economic Surveys: Chiny 2019 r., OECD Publishing, Paryż, s. 29, dostępne pod adresem: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (dostęp 12 września 2023 r.).

⁽⁸⁴⁾ Zob.: http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (dostęp w dniu 12 września 2023 r.).

3.4.1.10. Uwagi otrzymane w odniesieniu do istnienia znaczących zakłóceń

- (100) Po ujawnieniu ustaleń przedsiębiorstwa Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway przedstawiły szereg uwag dotyczących istnienia znaczących zakłóceń.
- (101) Po pierwsze, Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway twierdziły, że sprawozdanie nie jest już aktualne, w szczególności biorąc pod uwagę istotne zmiany gospodarcze, jakie od czasu jego publikacji miały miejsce zarówno w UE, jak i w Chinach, w tym w kwestii zapewnienia subsydiów dla sektorów unijnych służących promowaniu ich zgodności z nowymi celami unijnej polityki przemysłowej lub ingerencji w inwestycje i procesy decyzyjne przedsiębiorstw.
- (102) Argument dotyczący domniemanej dezaktualizacji sprawozdania nie może zostać uwzględniony. Komisja zauważyła, że sprawozdanie jest kompleksowym dokumentem opartym na obszernych obiektywnych dowodach, w tym przepisach ustawowych i wykonawczych oraz innych oficjalnych dokumentach programowych opublikowanych przez chińskie władze, sprawozdaniach osób trzecich sporządzonych przez organizacje międzynarodowe, badaniach akademickich i artykułach naukowców oraz innych wiarygodnych niezależnych źródłach. Choć sprawozdanie opublikowano w grudniu 2017 r., przedstawione w nim ustalenia pozostają w dużej mierze aktualne i w każdym razie zostały uzupełnione dodatkowymi dowodami zgromadzonymi w toku przedmiotowego dochodzenia, jak wyszczególniono w motywach 66–67, 69–72 czy 75–78. Co więcej, każda zainteresowana strona miała wystarczającą możliwość obalenia, uzupełnienia lub przedstawienia uwag do sprawozdania i dowodów, na których je oparto, ale żadna ze stron nie przedstawiła argumentów ani dowodów obalających źródła i informacje zawarte w sprawozdaniu. Jeśli chodzi o argument dotyczący unijnych strategii polityki przemysłowej i subsydiów, Komisja zauważyła, że zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego w analizie cen i kosztów w państwie wywozu uwzględnia się potencjalny wpływ co najmniej jednego z elementów zakłócających wymienionych w tym przepisie. Struktura kosztów i mechanizmy kształtowania cen na innych rynkach takie jak w UE nie mają żadnego znaczenia w kontekście przedmiotowego dochodzenia. Argument ten został zatem również odrzucony.
- (103) Po drugie, Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway twierdziły, że Komisja błędnie zinterpretowała charakter chińskiej doktryny socjalistycznej gospodarki rynkowej, nie przeprowadziła też kompleksowej analizy struktury chińskiej gospodarki ani związku między wolnym rynkiem a przywództwem KPCh. Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway poparły swój argument twierdząc, że w opinii Komitetu Centralnego KPCh i Rady Państwa z maja 2020 r. w sprawie przyspieszenia poprawy socjalistycznego systemu gospodarki rynkowej w nowej erze powtórzono m.in., że reforma socjalistycznej gospodarki rynkowej powinna charakteryzować się dużym poszanowaniem ogólnej zasady gospodarki rynkowej, zakładać minimalną bezpośrednią alokację zasobów rynkowych przez rząd oraz bezpośrednią interwencję w działalność mikroekonomiczną, opierać się w pełni na decydującej roli rynku w przydzielaniu zasobów oraz przyczynić się do wzmocnienia roli rządu w skutecznym eliminowaniu niedoskonałości rynku.
- (104) Argument ten należało odrzucić. Koncepcja socjalistycznej gospodarki rynkowej przenika całą strukturę legislacyjną i gospodarczą ChRL i zakłada skuteczne przekazanie KPCh decyzyjności we wszystkich istotnych kwestiach gospodarczych, w tym w zakresie kontroli systemu finansowego i zasobów kapitałowych, wyznaczania sektorów gospodarki jako funkcji o strategicznym znaczeniu, kontrolowania kwestii kadrowych, w tym wszystkich niezbędnych nominacji, koordynowania polityki gospodarczej za pośrednictwem formalnej sieci podmiotów/komitetów partyjnych obejmujących organy państwowe i gospodarkę itp. Wyrwane z kontekstu cytaty z wybranych dokumentów programowych nie mogą zmienić wniosku, że partia/państwo w pełni zdominowała gospodarkę kraju, co wynika nie tylko z dowodów przedstawionych w sekcjach 3.4.1.2–3.4.1.9 powyżej, ale również z samych dokumentów programowych, w których wspomina się o poszanowaniu mechanizmów rynkowych, a jednocześnie podporządkowuje się je strategicznym celom KPCh ⁽⁸⁵⁾.
- (105) Po trzecie, Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway zakwestionowały ustalenie Komisji, że chińska gospodarka podlega ogólnej kontroli administracyjnej w ramach systemu planowania przemysłowego. Producenci eksportujący stwierdzili, że plany są jedynie wytycznymi i nie mają wiążących skutków dla chińskich przedsiębiorstw. Zdaniem producentów eksportujących Komisja nie zwróciła również uwagi na podstawowe zasady podkreślające znaczenie zorientowanego na rynek charakteru tych planów. Ponadto według producentów eksportujących w 14. planie pięcioletnim podkreślono, że należy przestrzegać podstawowych zasad rynkowych, natomiast rząd powinien odgrywać decydującą rolę w alokacji zasobów i wzmocnić główną pozycję przedsiębiorstw w procesie decyzyjnym. W związku z tym Komisja powinna przeprowadzić kompleksową analizę kontekstu 14. planu pięcioletniego oraz innych planów przemysłowych, zamiast przywoływać pojedyncze i wyodrębnione stwierdzenia w celu wyciągnięcia stronniczych wniosków.

⁽⁸⁵⁾ Zob. np. rozdziały 2–3, 8–9 i 58–60 14. planu pięcioletniego.

- (106) W odpowiedzi na argument dotyczący charakteru chińskich dokumentów dotyczących planowania Komisja podkreśla, że chińska gospodarka rzeczywiście opiera się na złożonym systemie planów pięcioletnich, które wyznaczają kierunek decyzji organów publicznych na wszystkich szczeblach. Wbrew temu, co twierdzą producenci eksportujący, Komisja uważa, że plany pięcioletnie są wiążące. Wynika to z obowiązujących przepisów, o których mowa w sekcji 4.3 sprawozdania, a także z samych dokumentów dotyczących planowania. Na przykład 14. krajowy plan pięcioletni zawiera specjalną sekcję poświęconą ulepszeniu mechanizmu wdrażania planowania, w której stwierdzono, że: „Jeżeli chodzi o wiążące wskaźniki, duże projekty inżynieryjne i zadania w zakresie usług publicznych, ochrony środowiska, bezpieczeństwa i innych dziedzin określonych w niniejszym planie, konieczne jest sprecyzowanie odpowiedzialnych stron i wymogów dotyczących harmonogramu, przyznanie zasobów publicznych, kierowanie zasobami społecznymi i ich kontrolowanie, a także zapewnienie realizacji takich wskaźników, projektów i zadań zgodnie z planem. Jeżeli chodzi o określone w niniejszym planie oczekiwane wskaźniki i zadania w dziedzinie rozwoju przemysłowego i dostosowania strukturalnego, należy uznać, że za ich realizacją będą odpowiadać głównie podmioty rynkowe. Rządy na wszystkich szczeblach muszą stworzyć korzystne otoczenie polityczne, środowisko instytucjonalne i otoczenie prawne”⁽⁸⁶⁾.
- (107) Po czwarte, Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway twierdziły, że nie wszyscy producenci TCCA są przedsiębiorstwami państwowymi i że nawet jeżeli niektóre przedsiębiorstwa są własnością państwa lub państwo zainwestowało środki w ich rozwój, nie dowodzi to interwencji rządowej w działalność tych przedsiębiorstw. Producenci eksportujący dodali ponadto, nawiązując do art. 11 chińskiego prawa spółek, że powiązania między KPCh a przedsiębiorstwami objętymi postępowaniem niekoniecznie służą jako wyznacznik kontroli sprawowanej przez rząd nad działalnością przedsiębiorstwa.
- (108) Komisja przypomniała, że zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego fakt, że dany rynek jest w znacznej mierze obsługiwany przez przedsiębiorstwa będące własnością władz państwa wywozu lub będące pod kontrolą lub politycznym nadzorem tych władz lub też działające zgodnie ze wskazówkami tych władz, jest jednym z elementów, których wpływ należy wziąć pod uwagę przy ocenie istnienia znaczących zakłóceń. Jednocześnie nawet w przypadku braku przewagi przedsiębiorstw państwowych w danym sektorze własność państwa jest tylko jednym ze wskaźników znaczących zakłóceń. Interwencja rządowa może przyjąć inne formy – zgodnie ze wskaźnikami wymienionymi w art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego – które opisano w sekcjach 3.4.1.2 i 3.4.1.4–3.4.1.9. Chociaż znaczenie art. 11 chińskiego prawa spółek nie jest całkowicie jasne w obecnym kontekście, Komisja wskazała, że nawet art. 1 wspomnianego prawa spółek odnosi się do celu, jakim jest ochrona porządku społecznego i gospodarczego oraz wspieranie rozwoju socjalistycznej gospodarki rynkowej. Argument ten zostaje zatem odrzucony.
- (109) Po piąte, Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway twierdziły, że Komisja nie przedstawiła wystarczających dowodów uzasadniających ustalenia dotyczące nieodpowiedniego wdrożenia przepisów prawa spółek, prawa własności i prawa upadłościowego w Chinach. W szczególności producenci eksportujący twierdzili, że Chiny prowadzą regularny nadzór nad wdrażaniem przepisów prawa upadłościowego, w tym nad procesami upadłościowymi i wnioskami dotyczącymi zmian, a zatem nie zaniedbują właściwego stosowania i egzekwowania prawa. Ponadto trzech producentów eksportujących twierdzą, że nie wskazano żadnych przypadków świadczących o stronniczym dostępie do kapitału i inwestycji. Ponadto Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway zakwestionowały wniosek Komisji w odniesieniu do znaczących zakłóceń dotyczących wynagrodzeń. Producenci eksportujący zauważyli w tym względzie, że ChRL ratyfikowała szereg konwencji MOP i argumentowali, że Komisja nie przeprowadziła analizy sektorowej potwierdzającej, że pracownicy w sektorze TCCA znajdują się w trudnej sytuacji zawodowej i otrzymują zniekształcone wynagrodzenia.
- (110) Te argumenty nie mogły zostać uznane. Jeżeli chodzi o wdrażanie przepisów prawa upadłościowego, Komisja wskazała, że nawet jeśli Chiny podjęły pewne reformy dotyczące postępowania upadłościowego, dostępne informacje wskazują na utrzymującą się interwencję państwa i inne kwestie świadczące o nieodpowiednim stosowaniu prawa upadłościowego. Chociaż stosunkowo niska liczba spraw dotyczących niewypłacalności sama w sobie wskazuje, że mechanizmy rynkowe nie mogą wyeliminować nierentownych podmiotów gospodarczych, utrzymującą się interwencję państwa szczególnie dobrze ilustrują różne działania interpretacyjne Najwyższego Sądu Ludowego, które kładą nacisk na ciągłość gospodarczą i stabilność społeczną jako priorytety, które sądy niższego szczebla powinny brać pod uwagę w kontekście postępowań upadłościowych. Jeśli chodzi o zniekształcenia wynagrodzeń – w uzupełnieniu innych czynników opisanych w sekcji 3.4.1.7. powyżej – Komisja podkreśliła, że istotny w obecnym kontekście nie jest fakt, że Chiny ratyfikowały niektóre podstawowe konwencje MOP. Przeciwnie na zniekształcenie wynagrodzeń wskazuje fakt, że Chiny nie ratyfikowały kilku podstawowych konwencji MOP.

⁽⁸⁶⁾ Zob. rozdział 65 14. planu pięcioletniego.

- (111) Po szóste, Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway stwierdziły, że metodyka i uzasadnienie dochodzenia Komisji muszą spełniać normy określone w zasadach i praktykach określonych przez WTO. Producenci eksportujący argumentowali, że na Komisji powinien spoczywać większy ciężar dowodu w odniesieniu do określenia zakłóceń na rynku, w szczególności jeśli chodzi o wyjaśnienie, w jaki sposób uprawnienia lub mandaty rządowe przekładają się na rzeczywiste i możliwe do wykazania zakłócenia kosztów produkcji.
- (112) Argumenty przedstawione przez producentów eksportujących nie mogły zostać przyjęte. Komisja uważa, że metodyka określona w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego jest w pełni zgodna ze zobowiązaniami Unii Europejskiej w ramach WTO, a producenci eksportujący nie uzasadnili, których zasad i praktyk Komisja miała nie zastosować. W każdym razie w sekcjach 3.4.1.2 – 3.4.1.9 przedstawiono szczegółowe wyjaśnienie, w jaki sposób różne rodzaje zakłóceń – zarówno przekrojowe, a tym samym wpływające na całą chińską gospodarkę, jak i występujące konkretnie w sektorze TCCA – wpływają na funkcjonowanie rynku, a tym samym na koszty produkcji produktu objętego przeglądem.

3.4.1.11. Podsumowanie

- (113) Analiza przedstawiona w sekcjach 3.3.2.1–3.3.2.9, która obejmuje badanie wszystkich dostępnych dowodów odnoszących się do interwencji ChRL w jej gospodarce, zarówno w ujęciu ogólnym, jak i w sektorze produktu objętego przeglądem, wykazała, że ceny lub koszty produktu objętego przeglądem, w tym koszty surowców, energii i pracy, nie wynikają z działania sił rynkowych, ponieważ wywiera na nie wpływ istotna interwencja rządowa w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego, na co wskazuje rzeczywisty lub potencjalny wpływ co najmniej jednego istotnego elementu spośród elementów w nim wymienionych. Na tej podstawie i wobec braku jakiegokolwiek współpracy ze strony rządu ChRL Komisja stwierdziła, że w celu ustalenia wartości normalnej w tym przypadku nie jest właściwe wykorzystanie cen i kosztów krajowych.
- (114) W związku z tym Komisja przystąpiła do konstruowania wartości normalnej wyłącznie na podstawie kosztów produkcji i sprzedaży odzwierciedlających niezniekształcone ceny lub wartości odniesienia, czyli, w tym przypadku, na podstawie odpowiednich kosztów produkcji i sprzedaży w Meksyku jako odpowiednim kraju reprezentatywnym, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego, jak opisano w następnej sekcji.

3.4.2. Kraj reprezentatywny

3.4.2.1. Uwagi ogólne

- (115) Wyboru reprezentatywnego kraju dokonano na podstawie następujących kryteriów określonych w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego:
- poziom rozwoju gospodarczego podobny do poziomu Chińskiej Republiki Ludowej. W tym celu Komisja w pierwszej kolejności rozważa państwa o dochodzie narodowym brutto podobnym do dochodu Chin na podstawie bazy danych Banku Światowego ⁽⁸⁷⁾;
 - produkcja produktu objętego przeglądem w przedmiotowym kraju ⁽⁸⁸⁾;
 - dostępność odpowiednich danych publicznych;
 - w przypadku gdy jest więcej takich państw – pierwszeństwo zostanie przyznane, w stosownych przypadkach, państwu z odpowiednim poziomem ochrony socjalnej i ochrony środowiska.
- (116) Jak wyjaśniono w motywie 48, 10 marca 2023 r. Komisja wydała notę dotyczącą źródeł do celów określenia wartości normalnej („nota dotycząca czynników produkcji”). W nocie tej opisano fakty i dowody leżące u podstaw odpowiednich kryteriów, a także poinformowano zainteresowane strony o tym, że Komisja zamierza rozważyć wykorzystanie Meksyku jako odpowiedniego kraju reprezentatywnego w przedmiotowej sprawie, jeżeli zostanie potwierdzone istnienie znaczących zakłóceń zgodnie z art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego.

⁽⁸⁷⁾ <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>

⁽⁸⁸⁾ Jeżeli w żadnym państwie o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego nie istnieje produkcja produktu objętego przeglądem, można uwzględnić produkcję produktu należącego do tej samej ogólnej kategorii lub sektora produktu objętego przeglądem.

- (117) Komisja przeanalizowała dwa dodatkowe możliwe reprezentatywne kraje: Republikę Południowej Afryki i Turcję. Aby zidentyfikować producentów TCCA w tych krajach, Komisja skontaktowała się z delegaturami Unii Europejskiej w Meksyku, Republice Południowej Afryki i Turcji. Komisja nie była w stanie zidentyfikować żadnych producentów TCCA w Republice Południowej Afryki i w Turcji ani ustalić, czy kraje te są faktycznymi producentami produktu objętego przeglądem. Ustalono, że Meksyk jest jedynym krajem, w którym produkt objęty przeglądem był produkowany przez cały okres objęty dochodzeniem przeglądownym. Jedynym potwierdzonym producentem TCCA w Meksyku było przedsiębiorstwo ROT Química. Jednak żadne informacje finansowe dotyczące tego przedsiębiorstwa nie były publicznie dostępne. W związku z tym Komisja przeprowadziła analizę i wybrała przedsiębiorstwo produkujące chemikalia do uzdatniania wody, czyli produkt należący do tej samej ogólnej kategorii co produkt objęty przeglądem. Komisja ustaliła, że przedsiębiorstwo CYDSA jest rentownym producentem chemikaliów, i w celu obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych i zysku wykorzystwała jego opublikowane, zbadane sprawozdania finansowe za rok 2021.
- (118) Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway, trzy zainteresowane strony z Chin, stwierdziły, że odpowiednim krajem reprezentatywnym powinna być Turcja. Po pierwsze, wskazano jednego tureckiego producenta TCCA, którego dane były publicznie dostępne. Po drugie, zainteresowane strony stwierdziły, że dane dotyczące przywozu surowców z Turcji są bardziej reprezentatywne niż dane dotyczące przywozu z Meksyku. Po trzecie, Turcja jest krajem o podobnym poziomie rozwoju gospodarczego jak Chiny oraz o odpowiednim poziomie ochrony socjalnej i ochrony środowiska. Zainteresowane strony z Chin powtórzyły ten argument po ujawnieniu ustaleń i dodały, że Meksyk nie spełniał kryterium dotyczącego produkcji produktu objętego przeglądem, a zatem Komisja nie mogła skonstruować kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, które dokładnie odzwierciedlałyby koszty produkcji w kraju pochodzenia.
- (119) Komisja przeanalizowała uwagi zgłoszone przez zainteresowane strony. Po dokładniejszym zbadaniu sprawy okazało się, że tureckie przedsiębiorstwo wskazane przez trzy zainteresowane strony nie produkowało TCCA przez cały okres objęty dochodzeniem przeglądownym. W związku z tym argument, że Turcja jest właściwym krajem reprezentatywnym, został odrzucony. W odniesieniu do twierdzenia dotyczącego konstrukcji kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku, jak wyjaśniono w motywie 117, Komisja rozważyła dwa inne możliwe reprezentatywne kraje. Ponadto ustalono, że Meksyk był jedynym krajem, w którym produkt objęty przeglądem był produkowany przez cały okres objęty dochodzeniem. Ponieważ jednak informacje finansowe dotyczące przedsiębiorstwa produkującego TCCA nie były łatwo dostępne, Komisja zbadała, czy w Meksyku produkowano produkt należący do tej samej ogólnej kategorii lub sektora, co produkt objęty przeglądem. Zidentyfikowane meksykańskie przedsiębiorstwo (CYDSA) produkowało chemikalia do uzdatniania wody i zostało wskazane jako odpowiednie źródło kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku. W związku z tym argument ten został odrzucony.
- (120) Zgodnie z kryteriami wymienionymi w art. 2 ust. 6a rozporządzenia podstawowego Komisja ustaliła, że Meksyk jest krajem o poziomie rozwoju gospodarczego podobnym do poziomowi ChRL. Na podstawie dochodu narodowego brutto (DNB) Bank Światowy sklasyfikował Meksyk jako kraj o „wyższym średnim dochodzie”. Ponadto ustalono, że Meksyk jest jedynym krajem, co do którego potwierdzono, że produkt objęty przeglądem był produkowany przez cały okres objęty dochodzeniem przeglądownym.
- (121) Wreszcie, po ustaleniu na podstawie wszystkich powyższych elementów, że Meksyk jest odpowiednim krajem reprezentatywnym, nie było potrzeby przeprowadzenia oceny poziomu ochrony socjalnej i ochrony środowiska, o którym mowa w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze zdanie ostatnie rozporządzenia podstawowego.

3.4.2.2. Podsumowanie

- (122) Biorąc pod uwagę brak współpracy i fakt, że Meksyk spełnia kryteria określone w art. 2 ust. 6a lit. a) tiret pierwsze rozporządzenia podstawowego, Komisja wybrała Meksyk jako odpowiedni kraj reprezentatywny.

3.4.3. Źródła, na podstawie których ustalono poziom niezniekształconych kosztów

- (123) W nocy dotyczącej odpowiednich źródeł, które mają być wykorzystane do określenia wartości normalnej, Komisja przedstawiła wykaz czynników produkcji, takich jak materiały, energia i siła robocza, wykorzystywanych w produkcji produktu objętego przeglądem, przedstawiony przez wnioskodawcę we wniosku o dokonanie przeglądu wygaśnięcia. Komisja stwierdziła również, że na potrzeby obliczenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) roz-

porządzenia podstawowego skorzysta z GTA i bazy danych USITC DataWeb w celu ustalenia poziomu nieznieształconych kosztów czynników produkcji, w szczególności surowców. Ponadto Komisja oznajmiła, że wykorzystła dane pochodzące od Mexican Instituto Nacional de Estadística y Geografía ⁽⁸⁹⁾ do ustalenia nieznieształconych kosztów pracy w sektorze wytwórczym, jak również publiczne taryfy za energię elektryczną otrzymane od Comisión Federal de Electricidad ⁽⁹⁰⁾ i publiczne taryfy za gaz ziemny otrzymane od Comisión Reguladora de Energía ⁽⁹¹⁾.

- (124) Komisja stwierdziła ponadto, że w Meksyku zidentyfikowano tylko jednego producenta TCCA – przedsiębiorstwo ROT Química. Ponieważ jednak nie były dostępne żadne informacje finansowe dotyczące wspomnianego wyżej przedsiębiorstwa, w celu ustalenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku na rozsądnym poziomie Komisja zidentyfikowała produkt należący do tej samej ogólnej kategorii, co produkt objęty przeglądem, a mianowicie chemikalia do uzdatniania wody. Komisja ustaliła, że przedsiębiorstwo CYDSA jest rentownym producentem produktu należącego do tej samej kategorii ogólnej, i w celu obliczenia kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych i zysku wykorzystowała jego opublikowane, zbadane sprawozdania finansowe za rok 2021. Zainteresowane strony przedstawiły uwagi dotyczące szeregu kwestii omówionych we wspomnianej wyżej notcie dotyczącej czynników produkcji, jak opisano poniżej.
- (125) Zainteresowane strony twierdziły, że ceny importowe chloru i kwasu cyjanurowego z Meksyku do Stanów Zjednoczonych nie są reprezentatywne, ponieważ mają na nie wpływ takie czynniki jak odległość, popyt i podaż oraz ilość i jakość towarów. W związku z tym strony twierdziły, że cen ze Stanów Zjednoczonych nie należy traktować jako wskaźnika zastępczego dla ceny importowej z pozostałych państw świata i Chin. Argument ten został przytoczony ponownie po ujawnieniu ustaleń.
- (126) Komisja uznała, że w przedmiotowej sprawie wykorzystanie cen eksportowych stosowanych w wywozie chloru i kwasu cyjanurowego ze Stanów Zjednoczonych do Meksyku było właściwe ze względu na brak nieznieształconych danych pochodzących z bazy danych GTA. Twierdzenie zainteresowanych stron było ogólne i nieuzasadnione. W związku z tym Komisja je odrzuciła.
- (127) Trzy chińskie zainteresowane strony twierdziły, że obliczenie wartości normalnej nie było prawidłowe. Po pierwsze, argumentowały one, że dane dotyczące przywozu na poziomie 6-cyfrowym obejmują szeroki zakres rodzajów produktów, które mogą być zupełnie inne niż kwas cyjanurowy i chlor wykorzystywane do produkcji TCCA. Po drugie, strony twierdziły, że od ceny importowej głównych czynników produkcji (kwasu cyjanurowego, sody kaustycznej i chloru) należy odliczyć opłaty za fracht morski i ubezpieczenie. W przypadku sody kaustycznej Komisja zastosowała ceny CIF, ponieważ jest to surowiec znajdujący się w powszechnym obrocie. W przypadku kwasu cyjanurowego i chloru zastosowano ceny eksportowe stosowane w wywozie ze Stanów Zjednoczonych. W przypadku chloru i kwasu cyjanurowego Komisja wykorzystwała ceny FOB. Zazwyczaj do tych cen należy dodać również koszty transportu. Biorąc jednak pod uwagę brak współpracy oraz charakter dochodzenia w ramach przeglądu wygaśnięcia, które koncentruje się na ustaleniu, czy dumping nadal miał miejsce w okresie objętym dochodzeniem przeglądom lub mógłby ponownie wystąpić, a nie na ustaleniu jego dokładnej wielkości, Komisja zdecydowała, że dostosowania w odniesieniu do transportu nie są konieczne. Dostosowania takie doprowadziłyby jedynie do wzrostu wartości normalnej, a tym samym marginesu dumpingu.
- (128) Komisja zwróciła uwagę, że dane z bazy danych USITC DataWeb zostały pobrane na poziomie 6-cyfrowym, który jest najwyższym możliwym poziomem ekstrakcji. Aby zweryfikować rzetelność zakresu cen badanych produktów, Komisja porównała je z cenami importowymi tych samych produktów w innych możliwych reprezentatywnych krajach (tj. w Brazylii, Republice Południowej Afryki i Turcji, o dochodzie narodowym brutto podobnym do ChRL, na podstawie bazy danych Banku Światowego). Ponadto potwierdzono, że ceny uzyskane z USITC DataWeb mieściły się w zakresie uzyskanym z bazy danych GTA.

⁽⁸⁹⁾ inegi.org.mx

⁽⁹⁰⁾ <https://app.cfe.mx/Aplicaciones/CCFE/Tarifas/TarifasCREIndustria/Tarifas/GranDemandaMTH.aspx>

⁽⁹¹⁾ Índice de Referencia Nacional de Precios de Gas Natural al Mayoreo (IPGN) (cre.gob.mx).

3.4.4. Niezniekształcone koszty i wartości odniesienia

3.4.5. Czynniki produkcji

- (129) Biorąc pod uwagę wszystkie informacje wynikające z wniosku oraz dalsze informacje zgromadzone w toku postępowania, a także po przeanalizowaniu uwag zainteresowanych stron, w celu określenia wartości normalnej zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego zidentyfikowano następujące czynniki produkcji i ich źródła:

Tabela 1

Czynniki produkcji używane do wytworzenia kwasu trichloroizocyanurowego

Czynnik produkcji	Kod towaru	Mający zastosowanie koszt jednostkowy	Jednostka miary	Źródło informacji
Surowce				
Soda kaustyczna	2815 12 00	522,81EUR/tona	Tona	GTA ⁽⁹²⁾
Chlor	2801 10 00	1 416,8 87 EUR/tona	Tona	USITC ⁽⁹³⁾
Kwas cyjanurowy	2933 69 80	8 475,2 21 EUR/tona	Tona	USITC
Praca				
Koszty pracy w przemyśle wytwórczym	Nie dotyczy	4,8 9 EUR/godzinę	Godziny przepracowane	Instituto Nacional de Estadística y Geografía ⁽⁹⁴⁾
Energia				
Energia elektryczna	Nie dotyczy	0,0598 6 EUR/Kwh	kWh	Comisión Federal de Electricidad ⁽⁹⁵⁾
Gaz ziemny	Nie dotyczy	0,020 EUR/Kwh	kWh	Comisión Reguladora de Energía ⁽⁹⁶⁾

3.4.5.1. Surowce

- (130) W celu ustalenia niezniekształconej ceny sody kaustycznej w Meksyku Komisja wykorzystała jako podstawę średnią ważoną ceny cła opłaconego krajowi reprezentatywnemu, zgodnie z danymi podanymi w GTA. Cenę importową w kraju reprezentatywnym obliczono jako średnią ważoną cen jednostkowych produktów przywożonych ze wszystkich państw trzecich z wyjątkiem ChRL i państw, które nie są członkami WTO, wymienionych w załączniku 1 do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 ⁽⁹⁷⁾. W celu ustalenia niezniekształconej ceny chloru i kwasu cyjanurowego w Meksyku Komisja wykorzystała jako podstawę średnią ważoną ceny eksportowej tych produktów ze Stanów Zjednoczonych do Meksyku w ODP.

⁽⁹²⁾ <http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm>

⁽⁹³⁾ <https://dataweb.usitc.gov/>

⁽⁹⁴⁾ inegi.org.mx

⁽⁹⁵⁾ <https://app.cfe.mx/Aplicaciones/CCFE/Tarifas/TarifasCREIndustria/Tarifas/GranDemandaMTH.aspx>

⁽⁹⁶⁾ Índice de Referencia Nacional de Precios de Gas Natural al Mayoreo (IPGN) (cre.gob.mx).

⁽⁹⁷⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/755 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie wspólnych reguł przywozu z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 33). Art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego stanowi, że ceny krajowe w tych krajach nie mogą być wykorzystywane do określania wartości normalnej.

- (131) Komisja postanowiła wykluczyć przywóz z ChRL do kraju reprezentatywnego, ponieważ uznała w powyższym motywie 130, że oparcie się na cenach i kosztach krajowych w ChRL nie jest odpowiednim rozwiązaniem z uwagi na występowanie znaczących zakłóceń w rozumieniu art. 2 ust. 6a lit. b) rozporządzenia podstawowego. Biorąc pod uwagę, że nie ma dowodów wskazujących na to, że te same zakłócenia nie mają w równym stopniu wpływu na produkty przeznaczone na wywóz, Komisja uznała, że te same zakłócenia miały wpływ na ceny eksportowe. W przypadku sody kaustycznej Komisja oparła się na niezniekształconych cenach pochodzących z GTA. W Meksyku ponad 98 % przywozu kwasu cyjanurowego w ODP pochodziło z Chin, a jego cenę uznano za zniekształconą. Pozostałe 1,92 % przywozu z pozostałych państw świata zarejestrowanego w GTA, z wyłączeniem krajów niebędących członkami WTO, doprowadziło do wyjątkowo wysokich cen. W związku z tym Komisja pobrała ceny kwasu cyjanurowego przywożonego do Meksyku w ODP z amerykańskich statystyk dotyczących wywozu, korzystając z bazy danych USITC DataWeb, zawierającej dane dotyczące handlu towarami i taryf celnych Stanów Zjednoczonych⁽⁹⁸⁾. Jeśli chodzi o chlor, w GTA nie zarejestrowano danych dotyczących przywozu do Meksyku w ODP. Komisja wykorzystała zatem informacje oparte na cenach eksportowych do Meksyku ze Stanów Zjednoczonych w ODP uzyskane z bazy danych USITC DataWeb.

3.4.5.2. Praca

- (132) Jeżeli chodzi o koszty pracy, do określenia wynagrodzeń w Meksyku wykorzystano statystyki kosztów pochodzące z Instituto Nacional de Estadística y Geografía. Komisja zastosowała średni koszt godzinowy pracowników w sektorze produkcji przemysłowej w Meksyku w ODP. Na tej podstawie obliczono, że stawka godzinowa wynosi 4,89 EUR za godzinę.

3.4.5.3. Energia elektryczna

- (133) Cenę energii elektrycznej w Meksyku publikuje Comisión Federal de Electricidad. Komisja wykorzystała dane dotyczące przemysłowych cen energii elektrycznej z 2021 i 2022 r. i ustaliła cenę na poziomie 0,05986 EUR/kWh (w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym).

3.4.5.4. Gaz ziemny

- (134) Aby ustalić poziom odniesienia kosztów gazu, Komisja wykorzystała cenę gazu opublikowaną przez Comisión Reguladora de Energía. Zastosowaną ceną jest średnia cena jednostkowa gazu dla użytkowników przemysłowych w Meksyku ustalona na poziomie 0,020 EUR/kWh (w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym).

3.4.5.5. Pośrednie koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk

- (135) Zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego „skonstruowana wartość normalna obejmuje niezniekształconą i odpowiednią kwotę kosztów administracyjnych, kosztów sprzedaży i kosztów ogólnych oraz zyski”. Ponadto należy ustalić wartość pośrednich kosztów produkcji w celu pokrycia kosztów niewliczonych do czynników produkcji, o których mowa powyżej.
- (136) Aby ustalić niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji oraz biorąc pod uwagę brak współpracy ze strony producentów eksportujących, Komisja wykorzystała dostępne fakty zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego. W związku z tym Komisja ustaliła stosunek pośrednich kosztów produkcji do całkowitych kosztów produkcji, w tym kosztów pracy, na podstawie danych przedstawionych przez wnioskodawcę. Następnie odsetek ten zastosowano w stosunku do niezniekształconej wartości kosztów produkcji, aby uzyskać niezniekształconą wartość pośrednich kosztów produkcji.
- (137) W celu ustalenia niezniekształconej i odpowiedniej kwoty kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku Komisja oparła się na najnowszych dostępnych danych finansowych przedsiębiorstwa CYDSA⁽⁹⁹⁾ (rok obrotowy 2021).

⁽⁹⁸⁾ <https://dataweb.usitc.gov/>

⁽⁹⁹⁾ <https://cydsa.com/audited-financial-statements/?lang=en>. Na ten dzień (6 października 2023 r.) link nie jest już dostępny. Delegatury Unii Europejskiej w państwach trzecich potwierdziły jednak, że mają dostęp do tej strony internetowej. Komisja zachowała zrzuty ekranu ze sprawozdań finansowych CYDSA w celu ustalenia niezniekształconych kosztów sprzedaży, kosztów ogólnych i administracyjnych oraz zysku.

3.4.6. Obliczanie wartości normalnej

- (138) Na podstawie powyższego Komisja skonstruowała wartość normalną na podstawie ceny *ex-works* zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego.
- (139) Po pierwsze, Komisja ustaliła wartość niezniekształconych kosztów produkcji. Wobec braku współpracy ze strony producentów eksportujących Komisja oparła się na informacjach dostarczonych przez wnioskodawców we wniosku o dokonanie przeglądu dotyczących zużycia każdego czynnika (materiałów i pracy) używanego w produkcji produktu objętego przeglądem.
- (140) Po ustaleniu niezniekształconych kosztów produkcji, w tym kosztów pracy, Komisja dodała do nich pośrednie koszty produkcji i pakowania. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk zostały dodane do całkowitego kosztu produkcji, jak wskazano w motywach 136 i 137. Pośrednie koszty produkcji ustalono na podstawie danych dostarczonych przez wnioskodawców. Koszty pracy zostały określone na podstawie informacji uzyskanych otrzymanych od Instituto Nacional de Estadística y Geografía. Koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne oraz zysk określono na podstawie wartości wykazanych w sprawozdaniu finansowym przedsiębiorstwa CYDSA za 2021 r., zgodnie ze zbadanym sprawozdaniem finansowym przedsiębiorstwa. Komisja dodała następujące pozycje do niezniekształconych kosztów produkcji:
- pośrednie koszty produkcji (amortyzacja i pakowanie) stanowiące 8,5 % kosztów produkcji w przypadku produktów sprzedawanych luzem i 25,9 % kosztów produkcji w przypadku produktów sprzedawanych w tabletkach,
 - koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne, inne koszty (przychody operacyjne, wydatki z tytułu odsetek, przychody z tytułu odsetek i strata z tytułu różnic kursowych) stanowiące 35 % kosztów sprzedanych towarów, oraz
 - zyski, stanowiące ponad 12 % kosztów sprzedanych towarów.
- (141) Na tej podstawie, zgodnie z art. 2 ust. 6a lit. a) rozporządzenia podstawowego i wobec braku współpracy, Komisja skonstruowała wartość normalną na poziomie produktu objętego przeglądem na podstawie ceny *ex-works*. Wartość normalna ustalona na tej podstawie wyniosła 8 367,76 EUR/tonę w przypadku TCCA w tabletkach i 9 709,68 EUR/tonę w przypadku produktów sprzedawanych luzem.

3.5. Cena eksportowa

- (142) Ceny eksportowe z Chin ustalono na podstawie wartości przywozu do Unii pochodzących z bazy danych COMEXT, dostosowanych do poziomu cen *ex-works*. W tym celu odliczono koszty frachtu, inne opłaty i koszty ubezpieczenia na podstawie informacji przedstawionych przez wnioskodawcę we wniosku.

3.6. Porównanie

- (143) Komisja porównała wartość normalną i ceny eksportowe na podstawie ceny *ex-works*.

3.7. Margines dumpingu

- (144) Porównanie wykazało znaczny ogólnokrajowy margines dumpingu w przypadku chińskiego wywozu TCCA luzem i w tabletkach na poziomie 240–275 %.

3.8. Prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu

- (145) Oprócz ustalenia, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym miał miejsce dumping, Komisja zbadała, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu w przypadku wygaśnięcia środków. Przeanalizowano następujące czynniki dodatkowe: moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL, związek między cenami eksportowymi stosowanymi w wywozie do państw trzecich a poziomem cen w Unii oraz atrakcyjność rynku unijnego. Jak wyjaśniono w motywie 25, żaden chiński producent eksportujący nie współpracował w toku dochodzenia, w związku z czym Komisja musiała skorzystać z dostępnych informacji, aby ustalić, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji dumpingu. Jak wynika z danych Eurostatu, chiński wywóz do Unii wyniósł ponad 42 000 ton, co stanowiło ponad 60 % łącznego przywozu do Unii w ODP. Komisja uznała, że wielkości te stanowią wystarczająco wiarygodną podstawę do kontynuacji analizy dumpingu.

3.8.1. Moce produkcyjne i wolne moce produkcyjne w ChRL

- (146) W ramach poprzedniego przeglądu wygaśnięcia Komisja stwierdziła, że moce produkcyjne w ChRL wynosiły 278 000 ton rocznie. Wolne moce produkcyjne w zakresie produkcji TCCA w ChRL wynosiły wówczas około 130 000 ton. Nic nie wskazywało na to, by moce produkcyjne w Chinach w międzyczasie spadły. W rzeczywistości zgodnie z wnioskiem o dokonanie przeglądu chińskie moce produkcyjne w 2022 r. wynosiły co najmniej 755 000 ton rocznie na podstawie obliczeń producentów amerykańskich przedłożonych amerykańskiej Komisji Handlu Międzynarodowego w dniu 2 listopada 2021 r. i przedstawionych przez wnioskodawcę w załączniku. Według chińskich statystyk eksportowych całkowity wywóz z Chin wynosił 225 334,50 ton rocznie. Tylko niewielka część różnicy między mocami produkcyjnymi a wywozem, wynosząca około 530 000 ton rocznie, może zostać wchłonięta przez rynek krajowy, ponieważ w ostatnim przeglądzie konsumpcję krajową w ChRL oszacowano na 20 000 ton rocznie⁽¹⁰⁰⁾. Reszta jest dostępna na wywóz do państw trzecich, zwłaszcza do Unii, ponieważ rynek Stanów Zjednoczonych jest obecnie zamknięty i dobrze zaopatrzony (motyw 151).

3.8.2. Ceny eksportowe stosowane wobec państw trzecich

- (147) Z danych statystycznych⁽¹⁰¹⁾ wynika, że rynek unijny, drugi co do wielkości rynek TCCA po Stanach Zjednoczonych, jest atrakcyjny dla chińskiego wywozu pod względem cen. W 2023 r. poziom cen chińskiego wywozu do Unii był znacznie wyższy w porównaniu ze średnimi chińskimi cenami eksportowymi do innych miejsc przeznaczenia, USA, Zjednoczonego Królestwa, Arabii Saudyjskiej itp.

3.8.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (148) Komisja zbadała, czy jest prawdopodobne, że w przypadku wygaśnięcia środków producenci eksportujący z ChRL będą kontynuować sprzedaż eksportową po cenach dumpingowych na rynku unijnym. W związku z tym Komisja przeanalizowała politykę eksportową i cenową chińskich producentów eksportujących.
- (149) O atrakcyjności rynku unijnego świadczy fakt, że pomimo obowiązujących środków antydumpingowych wielkość chińskiego wywozu do Unii nadal rosła w okresie badanym. ChRL dokonała wywozu ponad 42 000 ton TCCA do Unii w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym, w porównaniu z ponad 26 000 ton w 2018 r., czyli w czasie ostatniego przeglądu wygaśnięcia.
- (150) Ponadto ceny eksportowe stosowane przez chińskich producentów eksportujących dokonujących wywozu na rynek unijny były niższe niż ceny sprzedaży stosowanej przez przemysł Unii oraz ceny sprzedaży stosowanej przez inne państwa wywozu na rynku unijnym. W rezultacie chińscy producenci eksportujący byli w stanie zwiększyć swój udział w rynku unijnym. Chińscy producenci mieli stałą motywację do zalewania rynku unijnego TCCA po cenach dumpingowych, wypierając producentów unijnych i innych eksporterów z tego rynku, ponieważ chociaż ceny chińskiego wywozu do Unii były niższe od cen przemysłu Unii, towary te były wprowadzane do Unii po znacznie wyższych cenach w porównaniu ze średnią chińską ceną eksportową stosowaną w wywozie do innych miejsc przeznaczenia.
- (151) Wznowienie produkcji TCCA w USA przez przedsiębiorstwo KIK/BIO LAB („BioLab”) po ponownym otwarciu zakładu produkcyjnego po pożarze, który miał miejsce pod koniec sierpnia 2020 r., oraz decyzja USA z dnia 22 lutego 2023 r. o utrzymaniu ceł antydumpingowych na TCCA z ChRL spowodują przekierowanie do Unii części chińskiego TCCA sprzedawanego obecnie w USA (110 000 ton całkowitego chińskiego wywozu do USA rocznie).
- (152) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że rynek unijny stanowi atrakcyjny rynek dla chińskich producentów eksportujących TCCA zarówno pod względem cen, jak i wielkości ([60 000–70 000] ton w ODP).

3.8.4. Wnioski dotyczące prawdopodobieństwa kontynuacji dumpingu

- (153) W toku dochodzenia wykazano, że przywóz z ChRL nadal napływał na rynek unijny w dużych ilościach (w porównaniu z wielkością rynku) po cenach dumpingowych w ODP.

⁽¹⁰⁰⁾ Dz.U. L 319 z 5.12.2017, s. 10.

⁽¹⁰¹⁾ Statystyki celne Głównego Urzędu Celnego Chińskiej Republiki Ludowej – otrzymane od 海关统计数据查询平台 (customs.gov.cn), <http://stats.customs.gov.cn/indexEn>.

- (154) Ponadto wolne moce produkcyjne w ChRL były znaczne w porównaniu z konsumpcją w Unii (motyw 146) w ODP. Co więcej, atrakcyjność rynku unijnego pod względem wielkości i cen wskazuje na prawdopodobieństwo, że w przypadku wygaśnięcia środków chiński wywóz kierowany byłby na rynek unijny, a wolne moce produkcyjne również wykorzystane zostałyby do zwiększenia produkcji i wywozu do Unii.
- (155) W związku z tym Komisja stwierdziła, że istnieje prawdopodobieństwo, że wygaśnięcie środków antydumpingowych spowoduje znaczny wzrost przywozu towarów po cenach dumpingowych produktu objętego przeglądem z ChRL do Unii ze względu na znaczne wolne moce produkcyjne w ChRL, stosunkowo dużą podaż na największym rynku chińskiego TCCA, tj. w USA, oraz wysoki poziom cen na rynku unijnym w porównaniu z innymi miejscami przeznaczenia wywozu.
- (156) W związku z tym Komisja stwierdziła, że wygaśnięcie środków antydumpingowych prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji dumpingu.

4. SZKODA

4.1. Uwaga wstępna

- (157) Ponieważ w Unii funkcjonuje tylko dwóch producentów, ze względu na wymóg zachowania poufności zgodnie z art. 19 rozporządzenia podstawowego dane dotyczące konsumpcji w Unii, udziałów w rynku, cen unijnych i obliczeń marginesu podcięcia cenowego nie zostały przedstawione w postaci precyzyjnych danych liczbowych. Zamiast tego Komisja przedstawiła przedziały i przedziały zindeksowane, aby mimo to zagwarantować zainteresowanym stronom prawo do obrony i umożliwić im zrozumienie podstawowych danych i metodyki zastosowanej przez Komisję.

4.2. Definicja przemysłu Unii i produkcji unijnej

- (158) Produkt podobny był wytwarzany w okresie badanym przez dwóch producentów w Unii. Producenci ci reprezentują przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego.
- (159) Na podstawie danych dostarczonych przez dwóch jedynych producentów unijnych, którzy reprezentowali 100 % łącznej produkcji unijnej produktu podobnego, ustalono, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądem całkowita produkcja unijna wynosiła [30 000–40 000] ton.

4.3. Konsumpcja w Unii

- (160) Komisja ustaliła konsumpcję w Unii na podstawie wielkości sprzedaży przemysłu unijnego na rynku unijnym oraz danych dotyczących przywozu pochodzących z Eurostatu.
- (161) Konsumpcja w Unii kształtowała się następująco:

Tabela 2

Konsumpcja w Unii (w tonach)

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądem
Konsumpcja w Unii	[50 000–60 000]	[55 000–65 000]	[65 000–75 000]	[60 000–70 000]
Indeks	100	[105–110]	[120–130]	[110–120]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu i dane Eurostatu.

- (162) W okresie badanym konsumpcja w Unii wzrosła o [10–20] % i osiągnęła poziom [60 000–70 000] ton w ODP. W 2020 r. konsumpcja wzrosła o [5–10] %, po czym nastąpił jej dalszy gwałtowny wzrost o [15–20] % w 2021 r., a następnie spadła o [10–15] % w ODP.

- (163) Jak wynika z bardziej szczegółowej analizy, zużycie wzrosło w 2020 i 2021 r. w związku z budową wielu basenów. Utrzymujący się popyt i globalne problemy logistyczne (takie jak zamknięcie Kanału Sueskiego, brak dostępnych kontenerów) doprowadziły do gromadzenia zapasów i sztucznego wzrostu konsumpcji w 2021 r. Tendencja ta ustała w ODP, gdy popyt na TCCA unormował się.

4.4. Przywóz z państwa, którego dotyczy postępowanie

4.4.1. Wielkość i udział w rynku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (164) Komisja ustaliła wielkość przywozu na podstawie danych Eurostatu. Udział przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, w rynku ustalono na podstawie zweryfikowanych odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu przekazanych przez przemysł Unii oraz danych Eurostatu. Dane Eurostatu zostały wcześniej porównane z dostępnymi informacjami.
- (165) W odniesieniu do eksporterów objętych obecnie cłami przywóz do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtował się następująco:

Tabela 3

Wielkość przywozu (w tonach) i udział w rynku

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość przywozu z krajów objętych postępowaniem (tony)	22 680	27 727	44 546	39 826
<i>Indeks</i>	100	122	196	176
Udział w rynku (%)	[25–45]	[35–55]	[50–70]	[50–70]
<i>Indeks</i>	100	111	152	152

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu i dane Eurostatu.

- (166) W okresie badanym wielkość przywozu z Chin wzrosła ogółem o 76 %. Najpierw odnotowano wzrost o 22 % w latach 2019–2020, następnie o 61 % w 2021 r. i wreszcie spadek o 11 % w ODP, odzwierciedlający spadek konsumpcji na rynku unijnym w tym roku, jak przedstawiono w tabeli 2 powyżej.
- (167) Udział przywozu z Chin w rynku wzrósł o [10–30] punktów procentowych w latach 2019–2020. W 2021 r. wzrósł on o kolejne [15–35] punktów procentowych. W ODP udział przywozu z Chin w rynku utrzymywał się na poziomie z 2021 r. pomimo spadku konsumpcji. Ogólnie rzecz biorąc, udział chińskich eksporterów w rynku wzrósł o około [25–45] punktów procentowych w całym okresie badanym, a w ODP wyniósł [50–70] %.

4.4.2. Ceny importowe z państwa, którego dotyczy postępowanie

- (168) Średnia cena przywozu do Unii z państwa, którego dotyczy postępowanie, kształtowała się następująco:

Tabela 4

Ceny importowe (w EUR/t)

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Chiny	1 681	1 307	1 499	2 559
<i>Indeks</i>	100	78	89	152

Źródło: Eurostat Comext.

- (169) W okresie badanym chińskie ceny importowe wzrosły znacząco o 52 %. Ceny najpierw spadły o 22 % w latach 2019–2020, a następnie wzrosły, najpierw o 15 % w 2021 r. i o kolejne 71 % w ODP.
- (170) Ten wzrost cen jest wyjątkowy, ponieważ jest związany z kaskadą zdarzeń, począwszy od pożaru u dużego amerykańskiego producenta TCCA, który wstrzymał swoją działalność w sierpniu 2020 r. ⁽¹⁰²⁾ (zob. poniżej pkt 5.2.2), co spowodowało niedobór podaży na rynku amerykańskim w perspektywie średnioterminowej. W tym kontekście oraz w świetle znacznie niższych cen stosowanych na rynku unijnym w porównaniu z rynkiem amerykańskim przemysł Unii stopniowo przenosił część swojej wielkości produkcji na rynek amerykański ze szkodą dla podaży na rynku unijnym, co również doprowadziło do stopniowego niedoboru na rynku unijnym. W tym kontekście chińscy producenci eksportujący wykorzystali niedobór panujący w Unii i sprzedawali TCCA po wyższych cenach niż przemysł Unii w ODP.
- (171) Te wyjątkowe okoliczności nie mają trwałego charakteru, ponieważ producent z USA wznowił działalność po zakończeniu ODP. W tym znormalizowanym kontekście można było odnotować znaczne obniżenie chińskich cen eksportowych do Unii. W okresie od końca ODP (wrzesień 2022 r.) do maja 2023 r. średnie chińskie ceny eksportowe do Unii zmniejszyły się z poziomu 2 559 EUR/t do poziomu 1 501 EUR/t, co odpowiadało wysokości średnich cen importowych przed ODP (zob. sekcja 6.4).

4.4.3. Podcięcie cenowe

- (172) Komisja określiła podcięcie cenowe w ODP przez porównanie:
- średnich ważonych cen sprzedaży stosowanych przez producentów unijnych wobec klientów niepowiązanych na rynku unijnym, dostosowanych do poziomu cen *ex-works* oraz
 - średniej ważonej ceny importowej ustalonej na podstawie kosztu, ubezpieczenia, frachtu (CIF), z uwzględnieniem cła antydumpingowego, ze stosownymi korektami uwzględniającymi cła i koszty ponoszone po przywozie.
- (173) Porównanie to nie wykazało podjęcia cenowego spowodowanego przez przywóz z Chin na rynek unijny w okresie ODP, niezależnie od tego, czy brano pod uwagę cła antydumpingowe, czy też nie.
- (174) Z informacji zawartych w aktach sprawy wynika, że przemysł Unii sprzedawał znaczną część swojej produkcji na podstawie umów długoterminowych po cenach, które można było podwyższyć wyłącznie w celu odzwierciedlenia znacznego zwiększenia kosztów określonych surowców (przede wszystkim sody kaustycznej i kwasu cyjanurowego) i kosztów transportu („mechanizm ustalania cen”). W ODP przemysł Unii mógł również uwzględnić w ramach mechanizmu ustalania cen znaczne podwyżki kosztów energii elektrycznej. Umowy długoterminowe wynikają z obecnych i przeszłych praktyk dumpingowych oraz faktu, że ceny importowe podcinały ceny unijne. Producenci unijni byli zmuszeni do zawierania takich umów, aby utrzymać wielkość sprzedaży na odpowiednio wysokim poziomie kosztem pełnej elastyczności w kwestii ceny.
- (175) Przywozu z Chin dokonywano niejednokrotnie w ramach transakcji natychmiastowych lub krótkoterminowych, dzięki czemu ceny mogły odzwierciedlać nieoczekiwane okoliczności rynkowe takie jak niedobór dostaw i wzrost cen.
- (176) Te różnice w sposobie ustalania cen i warunkach umownych tłumaczą brak podjęcia cenowego w ODP.

4.5. Przywóz z państw trzecich innych niż ChRL

- (177) W 2019 r. udziału przywozu TCCA z państw trzecich innych niż ChRL wynosił [5–7] % – przywóz ten pochodził głównie z Japonii.

⁽¹⁰²⁾ Chemical Fire Raises Concerns about Trichlor Supply | Pool & Spa News (poolspanews.com) [Pożar zakładów chemicznych rodzi obawy o dostawy trichloru].

- (178) Wielkość (zagregowana) przywozu do Unii oraz udział w rynku i trendy cenowe dotyczące przywozu TCCA z innych państw trzecich kształtowały się następująco:

Tabela 5

Przywóz z państw trzecich

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość (w tonach)	3 772	411	214	806
Indeks	100	11	6	21
Udział w rynku (%)	[5–7]	[0–2]	[0–2]	[1–3]
Indeks	100	10	4	18
Średnia cena (EUR/t)	1 701	1 790	3 211	3 798
Indeks	100	105	189	223

Źródło: dane Eurostatu.

- (179) Całkowita wielkość przywozu do Unii z państw trzecich innych niż ChRL w okresie badanym zmniejszyła się i pozostała na bardzo niskim poziomie, co znajduje odzwierciedlenie w całkowitym udziale przywozu z tych państw w rynku (w granicach [1–3] %). Średnie ceny tego przywozu były wyższe niż średnie ceny przemysłu Unii.

4.6. Sytuacja gospodarcza przemysłu Unii

4.6.1. Uwagi ogólne

- (180) Zgodnie z art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego ocena warunków ekonomicznych przemysłu Unii obejmowała ocenę wszystkich wskaźników gospodarczych, które wywierają wpływ na przemysł Unii w okresie badanym.
- (181) W celu określenia szkody Komisja nie stosowała rozróżnienia między wskaźnikami szkody makro- i mikroekonomicznymi, ponieważ przemysł Unii w rozumieniu art. 4 ust. 1 rozporządzenia podstawowego reprezentowało jedynie dwóch producentów. Komisja oceniła wskaźniki ekonomiczne na podstawie danych odnoszących się do tych dwóch producentów unijnych.
- (182) Do wskaźników ekonomicznych zalicza się produkcję, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, wielkość sprzedaży, udział w rynku, zatrudnienie, wydajność, koszty pracy, wielkość marginesu dumpingu oraz poprawę sytuacji po wcześniejszym dumpingu, jednostkowe ceny sprzedaży, koszt jednostkowy, zapasy, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji, zdolność do pozyskiwania kapitału, wyniki wywozu oraz ogólną rentowność przemysłu Unii. Zostały one objęte poniższą analizą.

4.6.2. Wskaźniki gospodarcze

4.6.2.1. Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

- (183) Całkowita produkcja unijna, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 6

Produkcja, moce produkcyjne i wykorzystanie mocy produkcyjnych

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość produkcji – indeks	100	[110–115]	[120–125]	[130–135]
Moce produkcyjne – indeks	100	[110–115]	[110–115]	[110–115]
Wykorzystanie mocy produkcyjnych – indeks	100	[100–105]	[105–110]	[110–115]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (184) W okresie badanym produkcja TCCA wzrosła o [30–35] %. Ścisłej rzecz biorąc, poziom produkcji zwiększył się o [10–15] % w 2020 r., następnie o [5–10] % w 2021 r. i wreszcie o kolejne [5–10] % w ODP. Wzrost produkcji był spowodowany wysokim popytem na rynku unijnym oraz niedoborem TCCA na rynku amerykańskim.
- (185) W 2020 r. producenci unijni zwiększyli swoje zainstalowane moce produkcyjne, aby zaspokoić wyższy popyt w Unii, zgodnie z informacjami przedstawionymi w tabeli 2 powyżej. Ogółem moce produkcyjne wzrosły o [10–15] %.
- (186) W okresie badanym poziom wykorzystania mocy produkcyjnych utrzymywał się na wysokim poziomie. W ODP poziom wykorzystania mocy produkcyjnych przez przemysł Unii był bliski maksymalnemu. Takie optymalne wykorzystanie zakładów produkcyjnych stanowi czynnik o istotnym znaczeniu dla rentowności tego przemysłu w perspektywie długoterminowej.

4.6.2.2. Wielkość sprzedaży i udział w rynku

- (187) Wielkość sprzedaży i udział przemysłu Unii w rynku kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 7

Wielkość sprzedaży i udział w rynku (w tonach)

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Łączna wielkość sprzedaży na rynku unijnym – indeks	100	[110–115]	[90–95]	[80–85]
Udział w rynku (%)	[50–65]	[52–67]	[35–45]	[34–44]
Indeks	100	[100–105]	[70–75]	[70–75]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu i dane Eurostatu.

- (188) W okresie badanym wielkość sprzedaży przemysłu Unii na rynku unijnym zmalała o [15–20] %. Początkowo zwiększyła się ona o [10–15] % w latach 2019–2020 z uwagi na wzrost poziomu konsumpcji. Następnie odnotowano jednak jej gwałtowny spadek o [15–25] % w 2021 r., po czym w ODP zmniejszyła się o dalsze [5–15] %.
- (189) Pomimo wzrostu poziomu konsumpcji udział przemysłu Unii w rynku unijnym zmniejszył się znacząco o [6–31] punktów procentowych od 2019 r. Świadczy to o tym, że przemysł Unii nie skorzystał ze wzrostu konsumpcji w Unii, podczas gdy chińscy importerzy TCCA – tak. W ODP udział przemysłu Unii w rynku unijnym kształtował się na poziomie około [34–44] %, natomiast udział ChRL w rynku zwiększył się do [50–70] %, co przełożyło się na ogólny wzrost jej udziału w rynku o [25–45] punktów procentowych.

- (190) Udział innych państw trzecich w rynku zmniejszył się – każde z tych państw znajdowało się indywidualnie poniżej poziomu *de minimis* w ODP.

4.6.2.3. Wzrost

- (191) Wzrost konsumpcji w Unii w okresie badanym wyniósł [10–20] %. Przemysł Unii nie był w stanie skorzystać ze wspomnianego wzrostu konsumpcji i utracił znaczną część udziałów w rynku. Głównymi beneficjentami tej zmiany na rynku unijnym byli chińscy producenci eksportujący.

4.6.2.4. Zatrudnienie i wydajność

- (192) Zatrudnienie i wydajność kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 8

Zatrudnienie i wydajność

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Liczba zatrudnionych – indeks	100	[105-110]	[125-130]	[115-120]
Wydajność (tony/pracownik) – indeks	100	[100-105]	[95-100]	[110-115]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (193) W okresie badanym liczba pracowników ogólnie zwiększyła się o [15–20] %. Wzrost ten odzwierciedla wzrost produkcji i mocy produkcyjnych przemysłu Unii w ODP, jak wyjaśniono w pkt 4.6.2.1. W tym samym okresie przemysł Unii zoptymalizował również swoją produkcję, co przełożyło się na wzrost wydajności (mierzonej produkcją w tonach na osobę zatrudnioną, w skali roku) o [10–15] %.

4.6.2.5. Wielkość marginesu dumpingu i poprawa sytuacji po wcześniejszym dumpingu

- (194) Ustalony margines dumpingu znacznie przekraczały poziom *de minimis* i obecny poziom środków (zob. motyw 144).
- (195) W latach 2019–2020 przemysł Unii wykazywał oznaki poprawy sytuacji po wcześniejszym dumpingu. Takie oznaki poprawy zanikły jednak w 2021 r., kiedy presja cenowa wywierana przez wzrost wielkości przywozu z Chin stała się zbyt duża, ponieważ przywożone towary były wprowadzane do obrotu na rynku unijnym po cenach znacznie niższych od kosztów produkcji ponoszonych przez unijnych producentów TCCA.

4.6.2.6. Ceny i czynniki wpływające na ceny

- (196) Średnie ważone jednostkowe ceny sprzedaży stosowane przez przemysł Unii wobec klientów niepowiązanych w Unii kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 9

Ceny sprzedaży i koszt produkcji w Unii (EUR/t)

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii – indeks	100	[90-95]	[100-105]	[125-130]
Jednostkowy koszt produkcji – indeks	100	[90-95]	[115-120]	[155-160]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (197) Średnia jednostkowa cena sprzedaży stosowana przez przemysł Unii wobec klientów niepowiązanych w Unii najpierw obniżyła się o [5–10] % w 2020 r., po czym wzrosła o [5–15] % w 2021 r. Następnie odnotowano jej gwałtowny wzrost o [25–30] % w ODP, co sprawiło, że średnia cena w ODP kształtowała się na poziomie [2 000 EUR/t–2 500 EUR/t].
- (198) Jednostkowe koszty produkcji przemysłu Unii wzrosły w okresie badanym o [55–60] %. Najpierw obniżyły się one o [5–10] % w latach 2019–2020, po czym zaczęły rosnąć, początkowo o [20–30] % w latach 2020–2021, a następnie o dodatkowe [35–45] % w okresie między 2021 r. a ODP.
- (199) Jak wskazano w motywie 174, znaczna część sprzedaży przemysłu Unii odbywała się na podstawie umów długoterminowych, w których zabezpieczono odpowiednie wielkości sprzedaży na przestrzeni kilku lat i wprowadzono mechanizm ustalania cen. Mechanizm ten pozwala przemysłowi Unii dostosowywać poziom swoich cen wyłącznie w przypadku wystąpienia znaczących zmian kosztów niektórych zmiennych (kosztów określonych surowców i kosztów logistycznych). W ODP jako kolejną zmienną w mechanizmie ustalania cen dodano również energię elektryczną.
- (200) Przemysł Unii mógł podwyższyć cenę na rynku unijnym, uwzględniając w niej znaczny wzrost kosztów zmiennych w stopniu, w jakim tego rodzaju zmienne były objęte mechanizmami ustalania cen, pod warunkiem że skala takiego wzrostu kosztów była dostatecznie duża. Wzrost ceny sprzedaży miał jednak wyłącznie częściowy charakter i nie był wystarczający do zrekompensowania jeszcze większego wzrostu kosztów produkcji, do którego doszło w 2021 r. i który utrzymywał się ODP. Wspomniany wzrost kosztów produkcji był spowodowany ogólnym zwiększeniem kosztów, a w szczególności wzrostem cen surowców i energii elektrycznej.
- (201) Ceny przemysłu Unii utrzymywały się powyżej kosztów do 2020 r. W późniejszym okresie ceny przemysłu Unii obniżyły się do poziomu niższego niż koszty ponoszone przez ten przemysł.

4.6.2.7. Koszty pracy

- (202) Średnie koszty pracy producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 10

Średnie koszty pracy na pracownika

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Średni koszt pracy na pracownika – indeks	100	[95-100]	[95-100]	[95-100]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (203) Średnie koszty pracy na pracownika utrzymały się na stałym poziomie w okresie badanym.

4.6.2.8. Zapasy

- (204) Stan zapasów producentów unijnych kształtował się w okresie badanym następująco:

Tabela 11

Zapasy

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego – indeks	100	[40-45]	[70-75]	[30-35]
Stan zapasów na koniec okresu sprawozdawczego jako wartość procentowa produkcji – indeks	100	[35-40]	[55-60]	[20-25]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (205) Stany zapasów na koniec okresu sprawozdawczego przemysłu Unii zmniejszyły się o [65–70] % w okresie badanym, co odzwierciedla nie tylko wzrost popytu na rynku unijnym, ale jest również konsekwencją tymczasowego zamknięcia amerykańskiego zakładu BioLab, ponieważ wydarzenie to otworzyło nowe możliwości w zakresie wywozu przed przemysłem Unii.

4.6.2.9. Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje, zwrot z inwestycji i zdolność do pozyskania kapitału

- (206) Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji producentów unijnych kształtowały się w okresie badanym następująco:

Tabela 12

Rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność sprzedaży klientom niepowiązanym w Unii (%) –	[5-15]	[7-20]	[(- 10)- 0]	[(- 10)-(- 20)]
Indeks	100	[130-140]	[(- 10)- 0]	[(- 10)-(- 20)]
Przepływy środków pieniężnych – indeks	100	[145-150]	[(- 105)-(- 110)]	[(- 170)-(- 175)]
Inwestycje – indeks	100	[70-75]	[25-30]	[75-80]
Zwrot z inwestycji – indeks	100	[150-155]	[(- 150)-(- 154)]	[(- 245)-(- 250)]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (207) Komisja określiła rentowność producentów unijnych, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (208) Rentowność przemysłu Unii gwałtownie zmniejszyła się w okresie badanym. W latach 2019–2020 przemysł Unii był rentowny. Rentowność przemysłu Unii uległa znacznemu pogorszeniu w 2021 r., przy czym zjawisko to nasiliło się jeszcze bardziej w ODP, ponieważ jednostkowy koszt produkcji wzrósł w zdecydowanie większym stopniu niż jednostkowa cena sprzedaży, przez co przemysł ten odnotował poważne straty.
- (209) Przepływy pieniężne netto określają zdolność producentów unijnych do samofinansowania swojej działalności. W okresie badanym tendencja w zakresie przepływów środków pieniężnych odpowiadała tendencji obserwowanej w odniesieniu do rentowności, tj. w roku 2020 odnotowano najlepsze wyniki, natomiast w ODP – najgorsze.
- (210) W okresie badanym regularnie przeprowadzano inwestycje. W 2020 r. producenci unijni zwiększyli swoje zainstalowane moce produkcyjne. W latach 2019–2020 odnotowano fakt przeprowadzenia niezbędnych inwestycji. W 2021 r. realizowano wyłącznie inwestycje o charakterze konserwacyjnym. Inwestycje dokonywane w ODP były związane głównie ze środowiskiem.
- (211) Zwrot z inwestycji to procentowy stosunek zysku do wartości księgowej netto inwestycji. Odsetek ten wzrastał w latach 2019–2020, po czym przyjął wartość ujemną w 2021 r. i w ODP w następstwie zmiany rentowności.

4.6.2.10. Wyniki wywozu

- (212) Wielkość wywozu i średnia jednostkowa cena sprzedaży na rynkach spoza Unii zmieniały się w okresie badanym w następujący sposób:

Tabela 13

Wywóz przemysłu unijnego

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Wielkość wywozu – indeks	100	[940-950]	[2 255-2 265]	[3 070-3 080]
Wskaźnik średniej ceny jednostkowej – indeks	100	[80-85]	[85-90]	[145-150]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (213) Wyniki wywozu przemysłu Unii miały swoje źródło w wyjątkowych okolicznościach, które wystąpiły w Stanach Zjednoczonych i które wyjaśniono w motywie 170. W sytuacji niedoboru produktu przemysł Unii mógł znacznie zwiększyć wielkość swojej sprzedaży eksportowej w okresie badanym. W odniesieniu do średniej jednostkowej ceny sprzedaży na rynkach spoza Unii również można było zaobserwować pozytywną tendencję – przez cały ODP utrzymywała się ona powyżej ceny sprzedaży w Unii. Tę różnicę cenową można wytłumaczyć stosowaniem rygorystycznych środków związanych z handlem wobec przywozu pochodzącego z ChRL⁽¹⁰³⁾ na rynku amerykańskim, który jest głównym rynkiem eksportowym dla przemysłu Unii.

4.6.2.11. Rentowność produktu objętego przeglądem

- (214) Ogólna rentowność produktu objętego przeglądem na rynku unijnym i na rynkach spoza Unii zmieniała się w okresie badanym w następujący sposób:

Tabela 14

Ogólna rentowność przemysłu Unii

	2019	2020	2021	Okres objęty dochodzeniem przeglądowym
Rentowność produktu objętego przeglądem ogółem (%)	[5-15]	[7-21]	[(- 10)- 0]	[0-10]
Indeks	100	[130-135]	[(- 10)- 0]	[0-10]

Źródło: Zweryfikowane odpowiedzi udzielone przez przemysł unijny na pytania zawarte w kwestionariuszu.

- (215) Komisja określiła ogólną rentowność unijnych producentów produktu objętego przeglądem, wyrażając zysk netto przed opodatkowaniem ze sprzedaży produktu podobnego klientom niepowiązanym w Unii i poza jej granicami jako odsetek obrotów z tej sprzedaży.
- (216) W okresie badanym przemysł Unii mógł znacznie zwiększyć wielkość swojej sprzedaży eksportowej po cenach znacznie przewyższających ceny stosowane w Unii. Zyski uzyskane z tytułu tej sprzedaży znacznie poprawiły ogólne wyniki producentów unijnych.

4.7. Wnioski dotyczące szkody

- (217) Udział chińskich eksporterów w rynku wzrósł o około [25–45] punktów procentowych w okresie badanym, natomiast w ODP osiągnął znaczny poziom [50–70] %. Najbardziej znaczący wzrost tego wskaźnika nastąpił w latach 2020–2021 (+[15–35] punktów procentowych).
- (218) Choć konsumpcja w Unii wzrosła o [10–20] % w okresie badanym, udział przemysłu Unii w rynku zmniejszył się w tym samym okresie o [30–40] % do poziomu [34–44] % w ODP.

⁽¹⁰³⁾ Notice of Antidumping Duty Order: Chlorinated Isocyanurates from the People's Republic of China [„Zawiadomienie o nałożeniu cła antidumpingowego: chlorowane izocyjanurany z Chińskiej Republiki Ludowej”], 70 Fed. Reg. 36,561 (24 czerwca 2005 r.) 2022-01933.pdf (govinfo.gov); poziom środków: 285,6 %.

- (219) W tym kontekście chińskie ceny importowe obniżyły się w okresie badanym (lata 2020–2021) do poziomów poniżej średnich kosztów i ceny sprzedaży przemysłu Unii. Ta obniżka cen zbiegła się w czasie z gwałtownym wzrostem udziału przywozu z Chin w rynku. Pomimo znaczącego wzrostu cen w ODP przywóz z Chin utrzymał swój udział w rynku.
- (220) Choć w przypadku niektórych wskaźników szkody można było zaobserwować pozytywną tendencję wynikającą głównie z działalności wywozowej (produkcja, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, zatrudnienie, wydajność, zapasy oraz średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii i poza Unią), sytuacja gospodarcza przemysłu Unii na rynku unijnym pogorszyła się znacząco w okresie badanym, o czym świadczą wskaźniki takie jak udział w rynku, wielkość sprzedaży w Unii, średni jednostkowy koszt produkcji, rentowność, przepływy środków pieniężnych, inwestycje i zwrot z inwestycji.
- (221) Sytuacja przemysłu Unii zaczęła się w szczególności pogarszać w 2021 r., kiedy przywóz z Chin trafił na rynek Unii w znacznie większych ilościach, po cenach niższych od średniej jednostkowej ceny sprzedaży producentów unijnych i poniżej średniego jednostkowego kosztu produkcji przemysłu Unii. W tym kontekście przemysł Unii, który nie był w stanie konkurować, zaczął ponosić straty na rynku unijnym.
- (222) Pomimo zmiany mechanizmu ustalania cen (uwzględnienie energii elektrycznej) w głównych umowach długoterminowych w ODP przemysł Unii mógł jedynie częściowo przenieść stały wzrost kosztów na swoich klientów. W związku z tym w ODP sytuacja pogorszyła się.
- (223) Aby zapewnić zrównoważony charakter, przemysł Unii postanowił ograniczyć sprzedaż na rynku unijnym i przenieść część swojej wielkości produkcji na rynki eksportowe, na których mogłyby osiągnąć wyższe ceny.
- (224) W związku z powyższym Komisja stwierdziła, że w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym przemysł Unii w dalszym ciągu ponosił istotną szkodę w rozumieniu art. 3 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

5. ZWIĄZEK PRZYCZYNOWY

- (225) Zgodnie z art. 3 ust. 6 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy przywóz po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, spowodował istotną szkodę dla przemysłu unijnego. Zgodnie z art. 3 ust. 7 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała także, czy inne znane czynniki mogły w tym samym czasie również spowodować szkodę dla przemysłu Unii. Komisja dopilnowała, aby wszelkie szkody spowodowane przez inne czynniki niż przywóz po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, nie były łączone z tym przywozem.

5.1. Wpływ przywozu towarów po cenach dumpingowych

- (226) W okresie badanym zdecydowaną większość przywozu do Unii stanowił przywóz TCCA z Chin. Chińscy producenci eksportujący odnieśli znaczne korzyści ze wzrostu na rynku unijnym i zdołali zwiększyć wielkość przywozu o 76 %, zwiększając swój udział w rynku o [25–450] punktów procentowych kosztem przemysłu Unii i innych producentów z państw trzecich. W ODP chińscy producenci eksportujący byli liderami rynku, posiadając ponad [50–70 %] udziału w rynku.
- (227) Z łącznej analizy zmiany przywozu z Chin i wskaźników szkody w latach 2019–2021 wynika wyraźny związek przyczynowy między, z jednej strony, łącznym spadkiem cen przywozu z Chin, które spadły poniżej kosztów przemysłu Unii, i ogromnym wzrostem wielkości tego przywozu w 2021 r., a z drugiej strony znacznym pogorszeniem się sytuacji przemysłu Unii, który odnotował spadek wielkości sprzedaży, udziału w rynku, a także zaczął przynosić straty.
- (228) ODP odzwierciedla również kontynuację szkodliwego zachowania chińskich producentów eksportujących. Jak wyjaśniono w motywie 174, w świetle obecnych i przeszłych praktyk dumpingowych oraz historycznych cen importowych podcinających ceny unijne producenci unijni postanowili podpisać długoterminowe umowy obejmujące znaczne wielkości, ale ograniczające elastyczność cenową. Umowy te uniemożliwiły producentom unijnym podniesienie cen na tyle, aby przenieść gwałtowny wzrost kosztów produkcji, co doprowadziło do dalszego pogorszenia ich sytuacji w ODP. Fakt, że pomimo pogorszenia się sytuacji przemysłu Unii nie stwierdzono podjęcia cenowego, wynika z zachowania chińskich producentów eksportujących, którzy wykorzystują swoją pozycję lidera na rynku, aby podnieść swoje ceny powyżej średniej ceny sprzedaży przemysłu Unii, która była ograniczona umowami długoterminowymi.

- (229) Ciągłe pogarszanie się sytuacji przemysłu Unii w ODP jest zatem ściśle związane ze stałą presją cenową wywieraną przez chińskich importerów w poprzednich latach oraz z gwałtownym wzrostem wielkości przywozu pochodzącego z ChRL.
- (230) Na podstawie powyższego Komisja stwierdziła, że przywóz towarów po cenach dumpingowych z Chin przyczynił się do powstania szkody poniesionej przez przemysł Unii.

5.2. Wpływ pozostałych czynników

5.2.1. Przywóz z państw trzecich

- (231) Całkowita wielkość przywozu do Unii z państw innych niż ChRL w okresie badanym znacznie spadła i pozostała na bardzo niskim poziomie, zob. sekcja 4.5 powyżej. Średnie ceny tego przywozu były wyższe niż średnie ceny przemysłu Unii. Przywóz z państw trzecich nie przyczynił się zatem do szkody poniesionej przez przemysł Unii.

5.2.2. Wyjątkowa sytuacja w ODP i wyniki wywozu przemysłu Unii

- (232) Jak wspomniano w sekcji 4.6.2.10, wyniki wywozu przemysłu Unii były spowodowane wyjątkowymi okolicznościami w Stanach Zjednoczonych.
- (233) Pożar u głównego amerykańskiego producenta TCCA zmniejszył dostawy z USA o 30 % i doprowadził do niedoboru dostaw na rynku amerykańskim, stwarzając możliwości dla producentów spoza USA, w tym przemysłu Unii. Do tego niedoboru przyczynił się również zwiększony popyt na TCCA spowodowany wzrostem liczby basenów instalowanych w USA oraz globalnymi problemami logistycznymi (zamknięcie Kanału Sueskiego, brak dostępnych pojemników), co było widoczne głównie w drugiej połowie 2021 r. Produkcję w BioLab wznowiono po zakończeniu okresu badanego w listopadzie 2022 r., co doprowadziło do prawdopodobnej „normalizacji” rynku amerykańskiego.
- (234) Wyniki wywozu przemysłu Unii były spowodowane wyżej wymienionymi wyjątkowymi okolicznościami. W kontekście niedoboru w USA przemysł Unii mógł znacznie zwiększyć wielkość sprzedaży eksportowej na rynek chroniony w okresie badanym wysokimi środkami handlowymi wobec Chin.
- (235) Sprzedaży eksportowej dokonywano po cenach znacznie wyższych od średniej ceny sprzedaży na rynku unijnym i przynosiła ona zysk. Wyniki wywozu przemysłu Unii nie przyczyniły się zatem do wyrządzenia szkody, a wręcz przeciwnie – przyczyniły się do zrekompensowania strat poniesionych na rynku unijnym. Gdyby przemysł Unii sprzedał dodatkowe ilości na rynku unijnym w ramach transakcji natychmiastowych, nie osiągnąłby takiego samego poziomu cen jak na rynku amerykańskim, ponieważ musiałby stawić czoła konkurencji z Chin.

5.2.3. Umowy długoterminowe z klientami

- (236) Jak wyjaśniono w motywach 174 i 228, w celu zachowania konkurencyjności w świetle przeszłych i obecnych praktyk dumpingowych oraz wynikającej z nich presji cenowej wywieranej przez przywóz z Chin producenci unijni podpisali umowy długoterminowe ze swoimi głównymi klientami. Ceny były negocjowane corocznie na początku kampanii sprzedaży (jesienią roku-1) i mogły być dostosowywane jedynie w celu odzwierciedlenia znacznych wahań kosztów surowców, transportu i energii elektrycznej. W kontekście utrzymującej się presji cenowej i ilościowej ze strony przywozu z Chin umowy te zapewniły nie tylko określoną wielkość sprzedaży, ale również wzrost wielkości sprzedaży przemysłu Unii. Wadą była ograniczona elastyczność w zakresie polityki cenowej.
- (237) W ODP ze względu na nieprzewidziane zdarzenie – bezprecedensowy wzrost cen energii elektrycznej – koszty produkcji wzrosły o [35–45] % w porównaniu z 2021 r. Producenci unijni narzucili swoim klientom wyjątkowe podwyżki cen, ale nie były one wystarczające, aby zrekompensować trwałe wzrosty kosztów produkcji spowodowane warunkami stale rosnącej inflacji.
- (238) W związku z tym Komisja stwierdziła, że umowy długoterminowe mogły przyczynić się do wystąpienia szkody poniesionej przez przemysł Unii w ODP. Żaden inny czynnik nie osłabia związku przyczynowego między przywozem towarów pochodzących z Chin po cenach dumpingowych a szkodą poniesioną przez przemysł Unii.

5.2.4. Wnioski w sprawie związku przyczynowego

- (239) Uwzględniając powyższe, Komisja stwierdziła, że przywóz towarów pochodzących z ChRL po cenach dumpingowych wyrządził istotną szkodę przemysłowi Unii.

6. PRAWDOPODOBIENSTWO KONTYNUACJI SZKODY

- (240) W sekcji 4.7 Komisja stwierdziła, że przemysł Unii poniósł istotną szkodę w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym. W związku z tym Komisja oceniła, zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji szkody wyrządzonej przywozem towarów po cenach dumpingowych z ChRL w przypadku wygaśnięcia środków.
- (241) W tym zakresie Komisja zbadała wolne moce produkcyjne w ChRL, środki na rynkach państw trzecich, atrakcyjność rynku unijnego, rozwój sytuacji po ODP oraz wpływ przywozu z ChRL na sytuację przemysłu Unii w przypadku wygaśnięcia środków.

6.1. Wolne moce produkcyjne w ChRL

- (242) Jak wskazano w sekcji 3.8.1, ChRL jest największym producentem TCCA na świecie, dysponującym wolnymi mocami produkcyjnymi wynoszącymi 550 000 ton rocznie, co stanowi ponad ośmiokrotność konsumpcji w Unii. W związku z tym chiński przemysł TCCA, który jest ukierunkowany na wywóz i zawsze szuka możliwości sprzedaży swoich towarów za granicą, byłby w stanie zwiększyć wywóz TCCA do Unii w przypadku wygaśnięcia ceł antydumpingowych. Miałyby to dalszy negatywny wpływ na sytuację gospodarczą przemysłu Unii i w perspektywie krótko- i średnioterminowej doprowadziłyby do całkowitego zniknięcia przemysłu Unii.

6.2. Środki handlowe na rynkach państw trzecich

- (243) Rynek amerykański jest największym rynkiem TCCA na świecie, przed Unią. Jest on chroniony przez wysoki poziom środków ochrony handlu przed Chinami. Środki te poddano przeglądowi w lutym 2023 r. i przedłużono na kolejne 5 lat ⁽¹⁰⁴⁾. Biorąc pod uwagę wysoki poziom tych środków, chińscy producenci eksportujący zazwyczaj nie są obecni w znacznych ilościach na rynku amerykańskim. W 2021 r., w związku z niedoborami na rynku amerykańskim związanymi z pożarem u amerykańskiego producenta BioLab, Chiny wyeksportowały jednak do USA około 47 600 ton TCCA i 39 700 ton w 2022 r. ⁽¹⁰⁵⁾
- (244) W listopadzie 2022 r. BioLab wznowiło produkcję, w związku z czym popyt na pozakrajowy TCCA na rynku amerykańskim znacznie się zmniejszy. W tym kontekście rynek amerykański nie będzie już stanowił szansy dla producentów TCCA w państwach trzecich, a w szczególności w ChRL. Ta zmiana na rynku amerykańskim zwiększy wolne moce produkcyjne ChRL i prawdopodobnie doprowadzi do dodatkowej presji importowej na rynku unijnym, ponieważ chińscy producenci eksportujący z dużym prawdopodobieństwem przekierują swój wywóz po cenach dumpingowych do Unii.

6.3. Atrakcyjność rynku unijnego

- (245) Rynek unijny jest atrakcyjny ze względu na swój duży rozmiar, ponieważ jest drugim co do wielkości rynkiem TCCA na świecie po USA.
- (246) Z danych statystycznych ⁽¹⁰⁶⁾ wynika, że rynek unijny jest atrakcyjny dla chińskiego wywozu również pod względem cen. W 2023 r. chiński wywóz był wprowadzany do Unii po znacznie wyższych cenach w porównaniu ze średnią chińską ceną eksportową stosowaną w wywozie do innych miejsc przeznaczenia.

⁽¹⁰⁴⁾ <https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2023-02-22/pdf/2023-03652.pdf>

⁽¹⁰⁵⁾ Źródło: GTA

⁽¹⁰⁶⁾ Źródło: Statystyki celne Głównego Urzędu Celnego Chińskiej Republiki Ludowej – otrzymane od 海关统计数据查询平台 (customs.gov.cn).

6.4. Rozwój sytuacji po ODP

Tabela 15

Ceny sprzedaży i podcięcie cenowe po ODP

	Ceny Chiny-UE za tonę	Podcięcie cenowe
IV kw. 2022 r.	2 139	[- 5 %-10 %]
I kw. 2023 r.	1 727	[20 %-30 %]
II kw. 2023 r.	1 507	[30 %-40 %]
Okres od 22 października do 23 maja	1 731	[20 %-25 %]

Źródło: Informacje Comext+ przedstawione przez przemysł Unii

- (247) Chińskie ceny eksportowe stosowane w wywozie do Unii gwałtownie spadły po ODP, osiągając w drugim kwartale 2023 r. wartość ok. 1 500 EUR/t. Jednocześnie koszty produkcji ponoszone przez producentów unijnych, w szczególności koszty energii, pozostały wysokie i prawdopodobnie utrzymają się na wysokim poziomie przez pewien czas. W związku z tym przemysł Unii nie jest w stanie obniżyć cen, aby konkurować z tanim przywozem TCCA z Chin. Dochodzenie wykazało również, że niektórzy klienci odwrócili się już od producentów unijnych, powołując się na znaczną różnicę w cenach w porównaniu z chińskim wywozem.
- (248) Ceny eksportowe chińskich producentów eksportujących na rynku unijnym podcinały ceny sprzedaży przemysłu Unii w całym okresie po ODP, o [30–40 %] w II kwartale 2023 r. i średnio o [20–25 %] w okresie po ODP. W przypadku prawdopodobnej sytuacji, w której przywóz do Unii nadal odbywałby się po tak niskich cenach, sytuacja przemysłu Unii, który już ponosi istotną szkodę, uległaby dalszemu pogorszeniu.
- (249) W przypadku wygaśnięcia środków chiński przywóz towarów po cenach dumpingowych po wyrządzących szkodę cenach prawdopodobnie wywierałby dalszą presję na obniżenie cen sprzedaży na rynku unijnym. Przemysł Unii najprawdopodobniej odnotuje dalsze straty i najprawdopodobniej straci klientów i może zostać wyeliminowany z rynku unijnego.
- (250) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń trzy chińskie zainteresowane strony: Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway twierdziły, że sytuacja przemysłu Unii poprawiła się po domniemanej szkodzie, ponieważ niektóre wskaźniki szkody wykazywały korzystną tendencję (produkcja, moce produkcyjne, wykorzystanie mocy produkcyjnych, zatrudnienie, wydajność, zapasy i średnia jednostkowa cena sprzedaży w Unii i poza Unią). Trzy chińskie zainteresowane strony wskazały również, że takie wskaźniki wynikają głównie z działalności wywozowej.
- (251) Jak przyznały trzy chińskie zainteresowane strony, pozytywne zmiany niektórych wskaźników wynikały głównie z wyników przemysłu Unii na rynkach eksportowych, na których miały zastosowanie wyjątkowe okoliczności i na których obowiązują środki handlowe przeciwko przywozowi pochodzącemu z ChRL (zob. sekcja 4.6.2.10), a zatem nie odzwierciedlają sytuacji na rynku unijnym. Ponadto, jak wspomniano w sekcjach 4.7 i 5 oraz jak wynika z większości wskaźników odnoszących się do rynku unijnego, sytuacja przemysłu Unii znacznie się pogorszyła w okresie objętym dochodzeniem przeglądowym, tak że przemysł Unii poniósł istotną szkodę w wyniku zwiększonego przywozu z Chin. Ponadto inne elementy wymienione w sekcjach 6.1–6.47 wskazują na prawdopodobieństwo kontynuacji i ponownego wystąpienia szkody w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków. Na tej podstawie twierdzenie to zostało odrzucone.

7. PRAWDOPODOBIENSTWO PONOWNEGO WYSTĄPIENIA SZKODY

- (252) Ponadto Komisja stwierdziła, że uchylenie środków najprawdopodobniej doprowadziłoby do ponownego wystąpienia szkody. Nawet jeżeli ciągłej szkody poniesionej przez przemysł Unii nie można przypisać przedmiotowemu przywozowi, Komisja stwierdziła, że istnieje duże prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody na podstawie znacznego poziomu wolnych mocy produkcyjnych w ChRL (zob. pkt 6.1), atrakcyjności rynku unijnego (zob. pkt 6.3) oraz analizy rozwoju sytuacji po ODP (zob. pkt 6.4). Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń żadna zainteresowana strona nie przedstawiła uwag dotyczących tego ustalenia. W związku z tym Komisja utrzymywała, że nawet jeśli – jak twierdzono – sytuacja przemysłu Unii poprawiłaby się po wyrządzeniu szkody, istotna szkoda wystąpi ponownie w przypadku wygaśnięcia środków.

8. WNIOSKI DOTYCZĄCE ANALIZY PRAWDOPODOBIENSTWA

- (253) W przypadku wygaśnięcia środków sytuacja przemysłu Unii uległaby dalszemu pogorszeniu. W przypadku braku środków chińscy producenci eksportujący dysponowaliby wystarczającymi mocami produkcyjnymi, aby zwiększyć swój wywóz towarów po cenach dumpingowych do Unii. Ponadto ostatnie zmiany cen importowych po ODP potwierdzają, że takie ceny dumpingowe również podcinałyby ceny unijne. Taki przywóz wywierałby presję na obniżenie cen w Unii, ponieważ przemysł Unii byłby zmuszony do obniżenia cen sprzedaży, aby nie stracić udziału w rynku. Obniżenie cen jeszcze bardziej pogorszyłoby rentowność przemysłu Unii. W perspektywie krótko- i średnioterminowej taki rozwój sytuacji nie byłby trwały, co zmusiłoby przemysł Unii do potencjalnego zaprzestania działalności.
- (254) Wobec powyższego Komisja stwierdziła, że uchylenie środków najprawdopodobniej doprowadziłoby do znacznego wzrostu przywozu towarów z ChRL po wyrządzających szkodę cenach dumpingowych oraz do kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody. Pogorszy to jeszcze bardziej szkodliwą, a w każdym razie niepewną sytuację przemysłu Unii. W konsekwencji rentowność przemysłu Unii byłaby poważnie zagrożona w przypadku wygaśnięcia środków.

9. INTERES UNII

- (255) Zgodnie z art. 21 rozporządzenia podstawowego Komisja zbadała, czy utrzymanie istniejących środków antydumpingowych nie zaszkodzi interesom Unii jako całości. Interes Unii określono na podstawie oceny wszystkich różnorodnych interesów, których dotyczy sprawa, w tym interesu przemysłu Unii, importerów niepowiązanych i użytkowników.

9.1. Interes przemysłu Unii

- (256) Dochodzenie wykazało, że przemysł Unii poniósł szkodę i znalazł się w trudnej sytuacji. Jak wskazano w motywie 253, w przypadku dopuszczenia do wygaśnięcia środków antydumpingowych prawdopodobnie nastąpiłoby dalsze pogorszenie sytuacji przemysłu Unii. Dlatego też kontynuacja środków przyniesie korzyści przemysłowi Unii.
- (257) Ponadto zintegrowany przemysł Unii produkuje również na miejscu surowce wyższego szczebla, które są wykorzystywane w procesie produkcji TCCA. Dotyczy to chloru, bardzo niestabilnego związku, który trudno jest przechowywać i transportować. W związku z tym ograniczenie działalności związanej z TCCA miałyby również bezpośredni negatywny wpływ na działalność na wyższym szczeblu łańcucha dostaw. W rzeczywistości ich produkcja nie mogłaby zostać wchłonięta, a co za tym idzie wielkość ich produkcji zmniejszyłaby się, co doprowadziłoby do wzrostu kosztów stałych i ogólnego negatywnego wpływu na rentowność przemysłu Unii.
- (258) Na tej podstawie Komisja stwierdziła, że kontynuacja obowiązujących środków antydumpingowych leży w interesie przemysłu Unii.

9.2. Interes importerów niepowiązanych i przedsiębiorstw handlowych

- (259) Po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu postępowania trzech importerów niepowiązanych przesłało odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Chociaż jeden z nich zaprzestał współpracy, dwaj pozostali w pełni współpracują w toku dochodzenia, przedkładając kompletne odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i odpowiedzi na punkty dotyczące braków podniesione w toku dochodzenia.
- (260) W ODP importerzy⁽¹⁰⁷⁾ kupowali głównie TCCA z ChRL. Kupowali oni również ograniczone ilości TCCA od producentów unijnych. TCCA stanowił 20–30 % ich łącznego obrotu. Ponadto w wyniku dochodzenia wykazano, że importerzy osiągalni zyski pomimo obowiązujących środków.
- (261) Jeden importer opowiedział się za kontynuacją środków, drugi przemilczał swoje stanowisko.
- (262) Na tej postawie Komisja doszła do wniosku, że utrzymanie środków nie będzie miało znaczącego negatywnego wpływu na importerów.

⁽¹⁰⁷⁾ Którzy również przekształcają TCCA w tabletki lub inne formaty opakowań/oznakowań.

9.3. Interes użytkowników

- (263) Jeden użytkownik przedłożył odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu. Przedsiębiorstwo to było producentem TCCA do 2017 r., kiedy to zmieniło swój model biznesowy z produkcji TCCA na przekształcanie TCCA w tabletki.
- (264) Użytkownik ten opowiedział się za rozszerzeniem środków, ponieważ zapewniają one równe warunki działania.
- (265) Żaden inny użytkownik nie zgłosił się po opublikowaniu zawiadomienia o wszczęciu ani w trakcie dochodzenia. W związku z tym wnioski wyciągnięte w poprzednich dochodzeniach są nadal aktualne. Utrzymanie środków nie będzie miało negatywnego wpływu na konkurencję na rynku unijnym.

9.4. Wnioski dotyczące interesu Unii

- (266) W związku z powyższym Komisja doszła do wniosku, że nie ma przekonujących powodów, by twierdzić, że utrzymanie istniejących środków w odniesieniu do przywozu TCCA pochodzącego z Chin nie leży w interesie Unii.
- (267) Po ujawnieniu ostatecznych ustaleń trzy chińskie zainteresowane strony, Hebei Jiheng, Heze Huayi i Puyang Cleanway, twierdziły, że dalsze stosowanie środków wzmocni monopolistyczną pozycję przemysłu Unii i umożliwi mu sprzedaż po nienormalnie wysokich cenach ze szkodą dla użytkowników.
- (268) Rynek unijny charakteryzuje się istnieniem kilku podmiotów mających siedzibę w Unii, ale również w innych państwach. Biorąc pod uwagę udział każdego z podmiotów w rynku w okresie badanym, Komisja uznała, że poziom konkurencji na rynku UE jest wysoki i że przemysł Unii nie ma monopolistycznej pozycji. Świadczy o tym również różnica cen odnotowana w okresie badanym i po jego zakończeniu między chińskimi cenami importowymi a cenami stosowanymi przez przemysł Unii. Na tej podstawie twierdzenie to zostało odrzucone.

10. ŚRODKI ANTYDUMPINGOWE

- (269) Na podstawie wniosków Komisji dotyczących kontynuacji dumpingu, kontynuacji szkody oraz interesu Unii należy utrzymać środki antydumpingowe dotyczące TCCA z Chin.
- (270) W celu zminimalizowania ryzyka obchodzenia cła w związku z różnicą w stawkach celnych potrzebne są szczególnie środki gwarantujące stosowanie indywidualnych cel antydumpingowych. Przedsiębiorstwa, na które nałożono indywidualne cła antydumpingowe, muszą przedstawić ważną fakturę handlową organom celnym państwa członkowskiego. Faktura musi spełniać wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia. Przywóz, któremu nie towarzyszy taka faktura, powinien zostać objęty cłem antydumpingowym obowiązującym wobec „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”.
- (271) Mimo że przedstawienie tej faktury jest konieczne, aby organy celne państw członkowskich zastosowały indywidualne stawki cła antydumpingowego wobec przywozu, nie jest ona jedynym elementem brany pod uwagę przez organy celne. Organy celne państw członkowskich muszą bowiem przeprowadzić zwykłą kontrolę, nawet jeśli otrzymają fakturę spełniającą wszystkie wymogi określone w art. 1 ust. 3 niniejszego rozporządzenia, i podobnie jak we wszystkich innych przypadkach mogą one żądać dodatkowych dokumentów (dokumentów przewozowych itp.) do celów weryfikacji dokładności danych zawartych w oświadczeniu oraz zapewnienia zasadności późniejszego zastosowania stawki należności celnej zgodnie z prawem celnym.
- (272) Jeżeli wywóz dokonywany przez jedno z przedsiębiorstw korzystających z niższej indywidualnej stawki celnej wzrośnie w znacznym stopniu po wprowadzeniu przedmiotowych środków, tego rodzaju wzrost wielkości wywozu może zostać uznany za stanowiący sam w sobie zmianę w strukturze handlu ze względu na wprowadzenie środków w rozumieniu art. 13 ust. 1 rozporządzenia podstawowego. W takich okolicznościach oraz pod warunkiem spełnienia określonych wymagań, może zostać wszczęte dochodzenie dotyczące obchodzenia środków. Podczas tego dochodzenia można między innymi zbadać potrzebę zniesienia indywidualnych stawek celnych, a następnie nałożyć cło ogólnokrajowe.
- (273) Poszczególne stawki cła antydumpingowego określone w niniejszym rozporządzeniu mają zastosowanie wyłącznie do przywozu produktu objętego przeglądem pochodzącego z Chin i wytworzonego przez wymienione osoby prawne. Przywożony produkt objęty przeglądem, wytworzony przez dowolne inne przedsiębiorstwo, które nie zostało konkretnie wymienione w części normatywnej niniejszego rozporządzenia, w tym podmioty powiązane z przedsiębiorstwami konkretnie wymienionymi, podlega stawce cła stosowanej względem „wszystkich pozostałych przedsiębiorstw”. Nie powinny one być objęte żadną z indywidualnych stawek cła antydumpingowego.

- (274) Przedsiębiorstwo może zwrócić się o zastosowanie indywidualnych stawek cła antydumpingowego w przypadku zmiany jego nazwy. Wniosek w tej sprawie należy kierować do Komisji ⁽¹⁰⁸⁾. Wniosek musi zawierać wszystkie istotne informacje, które pozwolą wykazać, że zmiana nie wpływa na prawo przedsiębiorstwa do korzystania ze stawki celnej, która ma wobec niego zastosowanie. Jeśli zmiana nazwy przedsiębiorstwa nie wpływa na prawo do korzystania ze stawki należności celnej, która ma do niego zastosowanie, rozporządzenie dotyczące zmiany nazwy zostanie opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (275) Wszystkie zainteresowane strony zostały poinformowane o istotnych faktach i ustaleniach, na podstawie których zamierzano zalecić utrzymanie obowiązujących środków. Wyznaczono również stronom termin do przedstawienia uwag dotyczących ujawnionych informacji.
- (276) Komisja otrzymała od przemysłu Unii uwagi, które dodatkowo uzasadniały ustalenia Komisji, zgodnie z którymi chińscy producenci eksportujący byli w stanie sprzedawać po cenach niższych niż unijna cena docelowa. W związku z tym zmiana tekstu niniejszego rozporządzenia nie była konieczna.
- (277) Zgodnie z art. 109 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁰⁹⁾, gdy kwotę należy zwrócić w następstwie wyroku Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej, do wypłaty należnych odsetek stosuje się stopę oprocentowania stosowaną przez Europejski Bank Centralny w odniesieniu do jego podstawowych operacji refinansujących, opublikowaną w serii C Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, obowiązującą pierwszego kalendarzowego dnia każdego miesiąca.
- (278) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią komitetu ustanowionego na mocy art. 15 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/1036,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

- Nakłada się niniejszym ostateczne cło antydumpingowe na przywóz kwasu trichloroizocyjanurowego i jego preparatów, znanego także pod międzynarodową niezastrzeżoną prawnie nazwą (INN) „symclosene”, objętego obecnie kodami CN ex 2933 69 80 i ex 3808 94 20 (kody TARIC 2933 69 80 70, 3808 94 20 20) i pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej.
- Stawka ostatecznego cła antydumpingowego mająca zastosowanie do ceny netto na granicy Unii, przed ocleniem, jest następująca dla produktów wytworzonych przez wymienione poniżej przedsiębiorstwa:

Przedsiębiorstwo	Cło antydumpingowe	Dodatkowy kod TARIC
Hebei Jiheng Chemical Co. Limited	8,1 %	A604
Puyang Cleanway Chemicals Limited	7,3 %	A628
Heze Huayi Chemical Co. Limited	3,2 %	A629
Zhucheng Taisheng Chemical Co. Limited	40,5 %	A627
Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd	32,8 %	A998
Wszystkie pozostałe przedsiębiorstwa	42,6 %	A999

⁽¹⁰⁸⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

⁽¹⁰⁹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniające rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylające rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012, Dz.U. L 193 z 30.7.2018, s. 1.

3. Stosowanie indywidualnych stawek celnych ustalonych dla przedsiębiorstw wymienionych w ust. 2 uwarunkowane jest przedstawieniem organom celnym państw członkowskich ważnej faktury handlowej, która musi zawierać opatrzone datą oświadczenie podpisane przez pracownika podmiotu wystawiającego taką fakturę, z podaniem jego imienia, nazwiska i stanowiska, przy czym takie oświadczenie sporządza się w sposób następujący: „Ja, niżej podpisany, poświadczam, że (ilość) (produktu objętego przeglądem) sprzedana na wywóz do Unii Europejskiej objęta niniejszą fakturą została wytworzona przez (nazwa i adres przedsiębiorstwa) (dodatkowy kod TARIC) w (państwo, którego dotyczy postępowanie). Oświadczam, że informacje zawarte w niniejszej fakturze są pełne i zgodne z prawdą”. W przypadku nieprzedstawienia takiej faktury obowiązuje cło mające zastosowanie do wszystkich pozostałych przedsiębiorstw.
4. O ile nie określono inaczej, zastosowanie mają obowiązujące przepisy dotyczące należności celnych.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 grudnia 2023 r.

W imieniu Komisji
Przewodnicząca
Ursula VON DER LEYEN